

本港新聞

立法局選舉受風暴影響 票投期如否是 定決時六晨今

告報聽收意留民選請有 絡聯切密台文天與處務事舉選

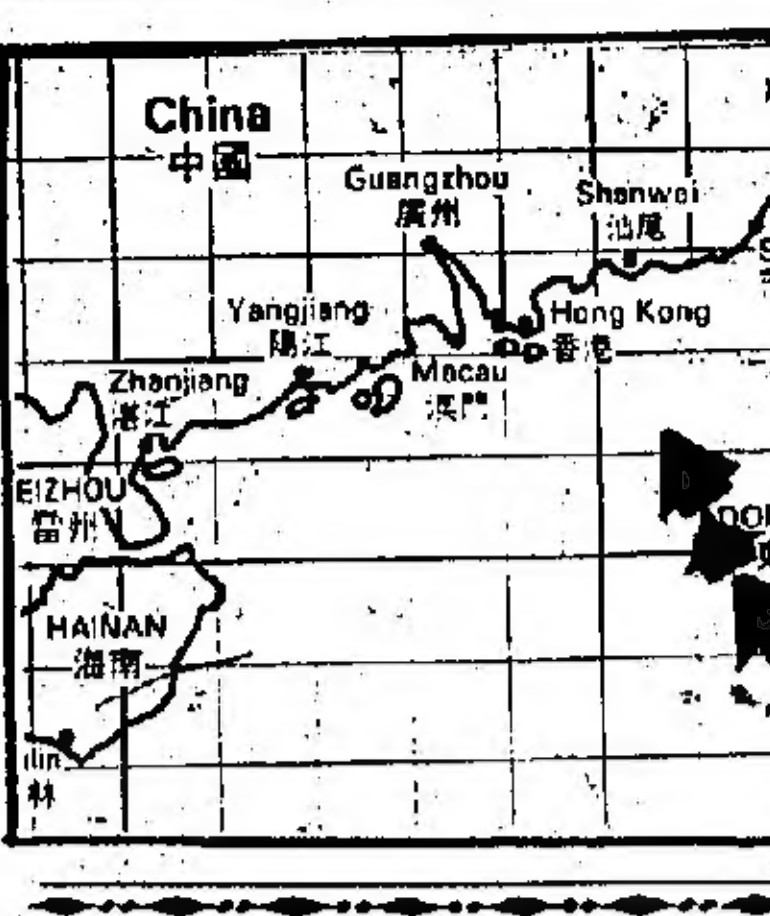
【本報訊】由於強烈熱帶風暴「哈爾瑪」襲港，立法局選舉原定於今日（九月二十二日）上午八時開始，但由於風暴影響，當局決定將投票時間推遲至今日上午十時開始。選務處表示，將密切關注天氣情況，並確保投票過程的安全與順利。



選務處與立法局官員在投票站前合影。

昨日三號風球高懸 風球升級機會不大 今日稍後港東吹向汕尾之間登陸

【本報訊】昨日（九月二十一日）下午三時，香港天文台懸掛三號風球，表示強烈熱帶風暴「哈爾瑪」正以每小時約二十公里的速度向香港移動。天文台表示，風球升級的機會不大，預計風暴將於今日稍後在港東吹向汕尾之間登陸。



強烈熱帶風暴「哈爾瑪」的移動路徑圖。

立法局選舉今日投票

十三個議席昨日已告自動當選

【本報訊】立法局選舉今日（九月二十二日）上午十時開始。在昨日（九月二十一日）的預選中，十三個議席已告自動當選。選務處表示，今日將進行剩餘議席的投票。

新館是選舉中心 點票全採用電腦化

【本報訊】立法局選舉的新館已於昨日（九月二十一日）正式啟用。新館位於中環，設施齊全，將作為今日投票的中心。選務處表示，點票工作將全採用電腦化，以提高效率和準確性。

港督委任立法局議員

【本報訊】港督麥理浩昨日（九月二十一日）委任了兩名立法局議員。這兩名議員分別是來自商界和專業界的代表。港督表示，這兩名議員的加入將使立法局的組成更加多元化。

各英雄磨拳擦掌 花落誰家且看後勁

【本報訊】立法局選舉今日（九月二十二日）上午十時開始。各候選人已磨拳擦掌，準備迎接挑戰。選務處表示，投票過程將受到嚴格監督，以確保公平、公正。

源昌鮮果集團

本公司特為顧客利益及服務宗旨，特備各類新鮮水果，批發零售，一律歡迎。源昌鮮果集團，品質第一，氣派超羣！

榮華月餅

本公司特為顧客利益及服務宗旨，特備各類精美月餅，批發零售，一律歡迎。榮華月餅，品質第一，氣派超羣！

榮華酒樓

本公司特為顧客利益及服務宗旨，特備各類精美酒席，批發零售，一律歡迎。榮華酒樓，品質第一，氣派超羣！

榮華餅家

本公司特為顧客利益及服務宗旨，特備各類精美餅家，批發零售，一律歡迎。榮華餅家，品質第一，氣派超羣！

榮華曲奇

本公司特為顧客利益及服務宗旨，特備各類精美曲奇，批發零售，一律歡迎。榮華曲奇，品質第一，氣派超羣！

恒生銀行

恒生銀行，信譽昭著，服務周到。本行提供各類銀行服務，包括存款、放款、匯兌等。地址：九龍東頭邨旺東樓地下一號舖。

東頭邨分行

東頭邨分行，為方便顧客，特設此分行。本分行提供各類銀行服務，包括存款、放款、匯兌等。地址：九龍東頭邨旺東樓地下一號舖。

九月二十三日開業

本分行將於九月二十三日正式開業。屆時將為顧客提供更完善的服務。地址：九龍東頭邨旺東樓地下一號舖。

地址：九龍東頭邨旺東樓地下一號舖

電話：3-7183233

交通例提高定額罰款

【本報訊】交通例提高定額罰款，以加強交通管理。根據新規定，違例駕駛的罰款將有所增加。此舉旨在提高駕駛者的法律意識，減少交通事故。

推廣宣傳使遠例者信服

【本報訊】為使遠例者信服，當局將加強宣傳推廣工作。通過多種渠道，向公眾普及相關法律知識，提高大家的法律意識。

小評

立法局選舉，是香港政治生活中的大事。此次選舉的順利進行，將對香港的民主發展產生深遠影響。我們期待著一個更加公平、公正的選舉結果。

治喪處：香港殯儀館

治喪處：香港殯儀館，地址：九龍東頭邨旺東樓地下一號舖。電話：3-7183233。

氣勢如虹 市道歡

榮華月餅，誠意顧客熱烈採購，以致個別品種斷市。而新款鐵盒七喜伴月，及四喜滿堂拼盆，各廠商定購者甚眾。未能及時供應。尤以久享盛譽之「白蓮蓉月」，供應上若斷若續，致令貴客久候出爐，徒勞往返。刻已加工趕製，繼續出爐供應。不便之處深致歉意。

榮華月餅

本公司特為顧客利益及服務宗旨，特備各類精美月餅，批發零售，一律歡迎。榮華月餅，品質第一，氣派超羣！

榮華酒樓

本公司特為顧客利益及服務宗旨，特備各類精美酒席，批發零售，一律歡迎。榮華酒樓，品質第一，氣派超羣！

榮華餅家

本公司特為顧客利益及服務宗旨，特備各類精美餅家，批發零售，一律歡迎。榮華餅家，品質第一，氣派超羣！

榮華曲奇

本公司特為顧客利益及服務宗旨，特備各類精美曲奇，批發零售，一律歡迎。榮華曲奇，品質第一，氣派超羣！

本港新聞

祝融深夜肆虐 塑膠廠四級火

兩名工人受傷 塑膠廠四級火

濃煙封鎖廠房 加上高溫灌救困難

【本報訊】昨晚九時許，位於新豐街九號的「新豐塑膠廠」發生四級火警，火勢猛烈，濃煙封鎖廠房，加上高溫灌救困難，兩名工人受傷，幸無傷亡。火警發生後，消防隊迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢太猛，消防隊在撲滅火警時，曾一度封鎖廠房，並疏散廠內工人。目前，火勢已得到控制，消防隊正清理現場。

有蔓延趨勢 塑膠原料灌救困難

大火升四級 消防出動百人救火

火警發生在昨晚九時許，位於新豐街九號的「新豐塑膠廠」發生四級火警，火勢猛烈，濃煙封鎖廠房，加上高溫灌救困難，兩名工人受傷，幸無傷亡。火警發生後，消防隊迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢太猛，消防隊在撲滅火警時，曾一度封鎖廠房，並疏散廠內工人。目前，火勢已得到控制，消防隊正清理現場。



新豐塑膠廠發生四級火警，火勢猛烈，濃煙封鎖廠房，加上高溫灌救困難，兩名工人受傷，幸無傷亡。

海峽兩岸直接「通商」

在港水域交易私煙

中台兩貨船被扣留

【本報訊】海峽兩岸直接「通商」，在港水域交易私煙，中台兩貨船被扣留。據悉，有關部門在港水域發現私煙交易，並扣留了兩艘貨船。目前，有關部門正對案件進行調查。

非法收受貸款開案

區域市政署管工

被罰款守行為

【本報訊】區域市政署管工，被罰款守行為。據悉，有關管工在執行職務時，存在違規行為，已被有關部門處罰。目前，有關部門正對案件進行調查。

申請取回旅行證件

劉松松兄弟被拒

【本報訊】劉松松兄弟被拒，申請取回旅行證件。據悉，劉松松兄弟在申請取回旅行證件時，遭到有關部門的拒絕。目前，劉松松兄弟正通過法律途徑維護自己的權益。

夫尋港來渡倫人婦

月個五十禁監判被

導報媒傳藉望官法

【本報訊】夫尋港來渡倫人婦，月個五十禁監判被，導報媒傳藉望官法。據悉，一名婦女在港被監禁五十個月，其家屬希望有關部門能對此進行調查。

源昌鮮果集團

秋節酬賓特價

【本報訊】源昌鮮果集團，秋節酬賓特價。據悉，源昌鮮果集團為了慶祝中秋節，特推出了一系列特價優惠。目前，有關優惠活動正在進行中。

在老山墜地盤掘出

骸骨相信屬男性

【本報訊】在老山墜地盤掘出，骸骨相信屬男性。據悉，有關部門在老山墜地盤掘出了一具骸骨，並初步判斷該骸骨屬於一名男性。目前，有關部門正對骸骨進行進一步的鑑定。

蔡肇祺巨著

「神通的真假」問世

【本報訊】蔡肇祺巨著「神通的真假」問世。據悉，蔡肇祺先生所著的「神通的真假」一書，近日已由有關出版社出版。該書內容豐富，深受讀者歡迎。

幫助種植毒品國家

改用其他方法謀生

【本報訊】幫助種植毒品國家，改用其他方法謀生。據悉，有關部門呼籲種植毒品的國家，應改用其他方法謀生，以減少毒品對社會的負面影響。

源昌鮮果集團

秋節酬賓特價

【本報訊】源昌鮮果集團，秋節酬賓特價。據悉，源昌鮮果集團為了慶祝中秋節，特推出了一系列特價優惠。目前，有關優惠活動正在進行中。

有中國人的地方，就有光華

三聯書報社

【本報訊】有中國人的地方，就有光華。三聯書報社。據悉，三聯書報社為了弘揚中華文化，特推出了一系列有關中國文化的書籍。目前，有關書籍正在各大書店發售。

源昌鮮果集團

秋節酬賓特價

【本報訊】源昌鮮果集團，秋節酬賓特價。據悉，源昌鮮果集團為了慶祝中秋節，特推出了一系列特價優惠。目前，有關優惠活動正在進行中。

幫助種植毒品國家

改用其他方法謀生

【本報訊】幫助種植毒品國家，改用其他方法謀生。據悉，有關部門呼籲種植毒品的國家，應改用其他方法謀生，以減少毒品對社會的負面影響。

源昌鮮果集團

秋節酬賓特價

【本報訊】源昌鮮果集團，秋節酬賓特價。據悉，源昌鮮果集團為了慶祝中秋節，特推出了一系列特價優惠。目前，有關優惠活動正在進行中。

有中國人的地方，就有光華

三聯書報社

【本報訊】有中國人的地方，就有光華。三聯書報社。據悉，三聯書報社為了弘揚中華文化，特推出了一系列有關中國文化的書籍。目前，有關書籍正在各大書店發售。

源昌鮮果集團

秋節酬賓特價

【本報訊】源昌鮮果集團，秋節酬賓特價。據悉，源昌鮮果集團為了慶祝中秋節，特推出了一系列特價優惠。目前，有關優惠活動正在進行中。

幫助種植毒品國家

改用其他方法謀生

【本報訊】幫助種植毒品國家，改用其他方法謀生。據悉，有關部門呼籲種植毒品的國家，應改用其他方法謀生，以減少毒品對社會的負面影響。

源昌鮮果集團

秋節酬賓特價

【本報訊】源昌鮮果集團，秋節酬賓特價。據悉，源昌鮮果集團為了慶祝中秋節，特推出了一系列特價優惠。目前，有關優惠活動正在進行中。

有中國人的地方，就有光華

三聯書報社

【本報訊】有中國人的地方，就有光華。三聯書報社。據悉，三聯書報社為了弘揚中華文化，特推出了一系列有關中國文化的書籍。目前，有關書籍正在各大書店發售。

幫助種植毒品國家

改用其他方法謀生

【本報訊】幫助種植毒品國家，改用其他方法謀生。據悉，有關部門呼籲種植毒品的國家，應改用其他方法謀生，以減少毒品對社會的負面影響。

源昌鮮果集團

秋節酬賓特價

【本報訊】源昌鮮果集團，秋節酬賓特價。據悉，源昌鮮果集團為了慶祝中秋節，特推出了一系列特價優惠。目前，有關優惠活動正在進行中。

有中國人的地方，就有光華

三聯書報社

【本報訊】有中國人的地方，就有光華。三聯書報社。據悉，三聯書報社為了弘揚中華文化，特推出了一系列有關中國文化的書籍。目前，有關書籍正在各大書店發售。

本港新聞

訪港十八天收穫大

內地草委反回北京

【本報訊】訪港十八天收穫大，內地草委反回北京。據悉，有關草委在訪港期間，對香港的各項建設和發展情況進行了深入了解，並對香港的未來發展提出了建議。

源昌鮮果集團

秋節酬賓特價

【本報訊】源昌鮮果集團，秋節酬賓特價。據悉，源昌鮮果集團為了慶祝中秋節，特推出了一系列特價優惠。目前，有關優惠活動正在進行中。

有中國人的地方，就有光華

三聯書報社

【本報訊】有中國人的地方，就有光華。三聯書報社。據悉，三聯書報社為了弘揚中華文化，特推出了一系列有關中國文化的書籍。目前，有關書籍正在各大書店發售。

幫助種植毒品國家

改用其他方法謀生

【本報訊】幫助種植毒品國家，改用其他方法謀生。據悉，有關部門呼籲種植毒品的國家，應改用其他方法謀生，以減少毒品對社會的負面影響。

源昌鮮果集團

秋節酬賓特價

【本報訊】源昌鮮果集團，秋節酬賓特價。據悉，源昌鮮果集團為了慶祝中秋節，特推出了一系列特價優惠。目前，有關優惠活動正在進行中。

有中國人的地方，就有光華

三聯書報社

【本報訊】有中國人的地方，就有光華。三聯書報社。據悉，三聯書報社為了弘揚中華文化，特推出了一系列有關中國文化的書籍。目前，有關書籍正在各大書店發售。

幫助種植毒品國家

改用其他方法謀生

【本報訊】幫助種植毒品國家，改用其他方法謀生。據悉，有關部門呼籲種植毒品的國家，應改用其他方法謀生，以減少毒品對社會的負面影響。

源昌鮮果集團

秋節酬賓特價

【本報訊】源昌鮮果集團，秋節酬賓特價。據悉，源昌鮮果集團為了慶祝中秋節，特推出了一系列特價優惠。目前，有關優惠活動正在進行中。

有中國人的地方，就有光華

三聯書報社

【本報訊】有中國人的地方，就有光華。三聯書報社。據悉，三聯書報社為了弘揚中華文化，特推出了一系列有關中國文化的書籍。目前，有關書籍正在各大書店發售。

幫助種植毒品國家

改用其他方法謀生

【本報訊】幫助種植毒品國家，改用其他方法謀生。據悉，有關部門呼籲種植毒品的國家，應改用其他方法謀生，以減少毒品對社會的負面影響。

源昌鮮果集團

秋節酬賓特價

【本報訊】源昌鮮果集團，秋節酬賓特價。據悉，源昌鮮果集團為了慶祝中秋節，特推出了一系列特價優惠。目前，有關優惠活動正在進行中。

私家街交通規管制

車禍傷亡者可獲賠償

（特稿）
道路交通安全，當使用條款，當局將考慮擴大範圍至私家道路，以保障行人及駕駛者之安全。

運輸署長蘇華熙昨日表示，行政局已批准於一九八九年道路交通（修訂）（第二號）修例內，案提交立法局，該草案主要有一兩個目的，其一是為改善私家車安全，將有關安全條款及有關規則的適用範圍擴大至私家道路。大至私家道路，小至私家車道，來往的業主或租客，是使該車所有權轉讓時，有權轉讓泊車位。

100

同性戀者組織籌委會 爭取非刑事化

區公署代表亦
特別會議
步區議會轄下
輸委員會會議
即舉行。
在交通與

[illegible]

非法違例泊車
業主有權扣押

[illegible]

及基本自由，違犯
索，減低警方處理
的同性戀事件，更
揮人力資源處理其
重罪案。

另外現時本港
人士對同性戀態度
偽理性、開明及容
法律應反映事實而
修改。同性戀法例

[illegible][illegible]

本身轉化，促進其
的經驗指出第四條
採取民權的辦法，
到來的結果是平民
黨將愈趨愈左。這
黨與共產黨是不同
的，但是又互相聯
繫的。

於是，在許多方面，
時，胡也提出共同
能影響在時光流中。
的大陸政體。
「一位前駐法訪英
小組」的成員黃斯毅
建業、陳雲居和爾爾
王作樂是經濟學
主，也是行經濟學
主，也在與方之南
一些新思想及協辦
一些觀念上的變遷
顯方面有很大的助

房署允居民

[illegible]

翠屏邨。居民代表稱，所有Y型邨屋之中，部份單位設計上容納賊人攀入，引致治安問題，要求房署作妥善安排。

陳氏表示房署會

粵天

[illegible]

最近在市面可以見及現代電子科技的新種經美國、日本及中國磨器是針對眼部幾個的直接按摩，使眼部運動，從而增強眼睛使用，此眼部按摩器除眼部疲勞，促進血液循環。(三)減輕眼(五)改道老年性之

內購：原價一百卅元，現售九十元，總代理東方易公司，九龍彌敦道五百卅號永備大廈6字樓。電話：(3)35771、(3)775002 歡迎零售批發及郵購。



醫學按部眼

選舉團及功能組別選民 今天齊投票

請依投票通知書上之時間，
帶同身份證及投票通知書，
親自到指定投票站投票。

查詢請電選舉事務處
5-8653911-4

食好住好 玩得開心
新華馬星泰
九天豪華團

只收\$5,230連二、四、六出發

- 遍遊檳城、吉隆坡、雲頂高原、馬六甲、新加坡、聖陶沙島、曼谷、芭堤雅、珊瑚島等地。
- 烟家住宿新加坡最豪華之寶樹城大酒店或喜來登大酒店，芭堤雅最新落成附設水上樂園之芭堤雅樂園大酒店。
- 雲華殿夜總會廣東菜，嘉樂斯夜總會乳猪席。

馬(機)
馬(機)
馬(吉)
泰星
泰星
馬星
馬星
馬星

吉隆坡) 五天團 連一、六出發 **\$3,300**
吉隆坡) 星七天團 連一、六出發 **\$4,450**
坡、馬六甲) 星六天團 連二、四、六 **\$4,160**
七天豪華團 連一、三、五出發 **\$4,360** 起
九天(馬六甲) 連一、三、五出發 **\$5,230**
檳城) 九天豪華團 連四出發 **\$5,230**
坡) 六天豪華團 連四出發 **\$4,160**
吉島八天豪華團 連五出發 **\$4,940**

中總基本法研究小組
綜合八次會談意見
多數接受大選舉團

明的圖表，比較現時及一九九七年後香港居民所享有的權利，以幫助市民認識基本法，認為值得推廣。

基本法（草案）研究小組在召集八次座談會前，曾於五月初向全體會員寄發「基本法（草案）徵求意見稿」（小冊）兩次，其邀請諮詢並播放錄影帶，圖畫，

董、國區各區聯絡會人。除婦女委員區深水埗等

本會於本月廿六日開會，由本會主席主持，到會委員出席，並由該會主席報告該會之工作，並由該會主席報告該會之工作，並由該會主席報告該會之工作。

元同 增惠牌有 備

元再度推出該計劃以來，迄今共付出特種金額，總數達七百六十九萬五千元。

一是項計劃，目的是將舊式熟食檔遷進街市，而這類熟食檔的數目現已減至五百三十九個。

市政局於一九八三年紀念週年歡慶迎中

主交同牌 油尖 迎中

(港) 議會本星 四日) 年紀念 歡慶迎中

限。
區舉行
中秋晚會
（福）油尖區區
期六（九月廿
尖東市政局廿
公團舉辦油尖
秋晚會，提供

晚會於當晚七時
十分開始，精彩節目包
括名歌星演唱，猜燈
和君相等，此外還有
個由分區委員會和地
區設立的遊戲攤位
是次晚會由尖沙
分區委員會協辦，市
局和東沙咀地區發
局和東沙咀地區發

二包縫九區。咀咬既展

**HK
MA**

課程概述
工業管理包括能，如人生還有基本生理解及品質，故此一那一方面，一全面認識，以面

課程形式
課程共包括
目，共十二
於開課後
作，參加
專人批閱
兩次習作
末考試，
。考試將
行。於考
該科專業

報名及學費
請填妥本
紅棉路八
專業協會
報名者請
理專業協
本館電

請用正
姓名：_____
公司電話
地址：_____
香港

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

神話世界
渡假樂園

全印尼精選九天超值豪華團 (椰加達、萬隆、日惹、泗水、峇里島)


逢二、五出發 只收 \$5,890

印尼峇里島、椰加達六天豪華團	逢五出發	\$5,990
峇里島、日惹、梭羅、椰加達、萬隆、本哲		\$6,190
七/八天豪華團	逢六出發	

**暢遊：人間仙境峇里島、避靜桃源本哲和萬隆、世界最大佛塔
婆羅浮屠、爪哇皇朝故都日惹、現代化都市椰加達、聖皇、
神廟、火山、溫泉、野生動物園、茶園、總統行宮、印尼棉蘭、
蘇門答、幻想樂園等。**

特別節目：欣賞神功舞獅、手工藝中心和土風舞等。

**住宿：可能覽皇曠朝霧和日晡晚陽之峇里海濱
大酒店或古達皇宮大酒店、及椰加達文華
等豪華級大酒店。**



新華旅遊口碑好 實

新華

總行：安沙咀彌敦道27-33號
安沙咀：九龍安沙咀星光行1樓
旺角：九龍旺角彌敦道638號
廣州：九龍旺角彌敦道站前
中環：香港中環中22號利來
銅鑼灣：香港銅鑼灣利來酒店
王福：王福地地盤中環中環中
連河：連河地盤57號康寧

實力雄厚信譽高
免費為貴客購買旅遊壽險 \$100,000 平安保險

華旅旅行社有限公司

神農保護 350186

總店士嘉堡2號樓(北京道) 3-6888866
 士嘉堡分店 3-7932211
 總行中心 1408-9室 3-9226677, 3-9207115
 滿地可分行 05-106室 3-424211
 士嘉堡分店 701室 5-210177
 士嘉堡分店 1501室 5-8906077
 士嘉堡分店 129及1018室 0-4924717
 士嘉堡分店 141士嘉堡 596303

辦公時間:
 星期一至五 (朝九晚五) 週末及
 公眾假期照常辦公至下午五時

100

限。
區舉行
中秋晚會
（福）油尖區區
期六（九月廿
尖東市政局廿
公團舉辦油尖
秋晚會，提供

晚會於當晚七時
十分開始，精彩節目包
括名歌星演唱，猜燈
和君相等，此外還有
個由分區委員會和地
區設立的遊戲攤位
是次晚會由尖沙
分區委員會協辦，市
局和東沙咀地區發
育局贊助。

二包縫九區。咀咬限展

華僑文化



音統處下月辦講座

四位音樂專家主講

有關課外音樂活動

【本報訊】音樂統籌處將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該處禮堂舉辦「有關課外音樂活動」講座，由四位音樂專家主講，內容包括：一、音樂與生活；二、音樂與教育；三、音樂與社會；四、音樂與藝術。講座旨在提高社會人士對音樂的認識，並探討音樂在課外活動中的應用。歡迎各界人士參加。

香港話劇團將演出

創作劇「遍地芳菲」

【本報訊】香港話劇團將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該團劇院演出創作劇「遍地芳菲」。該劇由該團編劇，內容描述一個普通家庭在社會變遷中的生活點滴。演出將由該團資深演員擔任，力求呈現出真實感人的戲劇效果。

國際現代音樂節

門券代售處

【本報訊】國際現代音樂節將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該節音樂廳舉行。門券代售處設於各主要商場及文化中心，歡迎各界人士踴躍購票參加。

龍子鐸國畫展

行舉堂會大起末週

【本報訊】龍子鐸國畫展將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該會大廳舉行。此次展覽將展出龍子鐸先生的多幅國畫作品，內容涵蓋山水、花鳥、人物等，展現其深厚的藝術功底。

新時代通訊衛星模型

現於香港太空館展出

【本報訊】新時代通訊衛星模型將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在香港太空館展出。該模型由該館設計，展示了先進的衛星技術及其在通訊領域的應用。

百老匯式音樂劇

神奇旅程樂穿梭

【本報訊】百老匯式音樂劇「神奇旅程樂穿梭」將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該劇院演出。該劇由著名音樂家創作，情節動人，音樂優美，不容錯過。

香港話劇團將演出

創作劇「遍地芳菲」

【本報訊】香港話劇團將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該團劇院演出創作劇「遍地芳菲」。該劇由該團編劇，內容描述一個普通家庭在社會變遷中的生活點滴。演出將由該團資深演員擔任，力求呈現出真實感人的戲劇效果。

本港新聞

中秋港島特別交通措施

【本報訊】為配合中秋佳節，港島地區將於九月二十二日（星期日）實施特別交通措施。包括增加巴士班次、調整渡輪時間等，以方便市民出行。詳情請留意相關公告。

描述黃花崗英雄事蹟 創作劇「遍地芳菲」

【本報訊】香港話劇團將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該團劇院演出創作劇「遍地芳菲」。該劇由該團編劇，內容描述黃花崗英雄事蹟，旨在弘揚民族精神，激發愛國熱情。

國際現代音樂節 門券代售處

【本報訊】國際現代音樂節將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該節音樂廳舉行。門券代售處設於各主要商場及文化中心，歡迎各界人士踴躍購票參加。

龍子鐸國畫展 行舉堂會大起末週

【本報訊】龍子鐸國畫展將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該會大廳舉行。此次展覽將展出龍子鐸先生的多幅國畫作品，內容涵蓋山水、花鳥、人物等，展現其深厚的藝術功底。

新時代通訊衛星模型 現於香港太空館展出

【本報訊】新時代通訊衛星模型將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在香港太空館展出。該模型由該館設計，展示了先進的衛星技術及其在通訊領域的應用。

百老匯式音樂劇 神奇旅程樂穿梭

【本報訊】百老匯式音樂劇「神奇旅程樂穿梭」將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該劇院演出。該劇由著名音樂家創作，情節動人，音樂優美，不容錯過。

本港新聞 中秋港島特別交通措施

【本報訊】為配合中秋佳節，港島地區將於九月二十二日（星期日）實施特別交通措施。包括增加巴士班次、調整渡輪時間等，以方便市民出行。詳情請留意相關公告。

澳門有直系親屬 可申請來港

【本報訊】根據最新規定，澳門居民如有直系親屬在香港，可申請來港居留。申請人需符合相關條件，並提交必要證明文件。詳情請向有關部門查詢。

王齊國 樂師滿堂

【本報訊】著名樂師王齊國將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該堂舉行音樂會。此次演出將演奏多首經典樂曲，展現其精湛的演奏技巧。

中樂團音樂會 明日共三場

【本報訊】中樂團將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該堂舉行音樂會。此次演出將演奏多首中國傳統樂曲，展現中樂的獨特魅力。

現代人痛苦無奈 「牛鴨之間」描繪

【本報訊】現代人生活壓力大，感到痛苦無奈。劇「牛鴨之間」描繪了現代人的生存狀態，引發觀眾對生活的思考。

「牛鴨之間」描繪 獨幕劇兩齣 下月中演出

【本報訊】獨幕劇「牛鴨之間」將於下月中旬在該堂演出。該劇由著名劇作家創作，情節感人，值得關注。

本港新聞 中秋港島特別交通措施

【本報訊】為配合中秋佳節，港島地區將於九月二十二日（星期日）實施特別交通措施。包括增加巴士班次、調整渡輪時間等，以方便市民出行。詳情請留意相關公告。

香港最高法院遺產庭 拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】香港最高法院遺產庭將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

本港新聞 中秋港島特別交通措施

【本報訊】為配合中秋佳節，港島地區將於九月二十二日（星期日）實施特別交通措施。包括增加巴士班次、調整渡輪時間等，以方便市民出行。詳情請留意相關公告。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

本港新聞 中秋港島特別交通措施

【本報訊】為配合中秋佳節，港島地區將於九月二十二日（星期日）實施特別交通措施。包括增加巴士班次、調整渡輪時間等，以方便市民出行。詳情請留意相關公告。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

本港新聞 中秋港島特別交通措施

【本報訊】為配合中秋佳節，港島地區將於九月二十二日（星期日）實施特別交通措施。包括增加巴士班次、調整渡輪時間等，以方便市民出行。詳情請留意相關公告。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

拍賣拍賣行拍賣車庫及物業

【本報訊】拍賣拍賣行將於十月一日（星期日）下午二時至四時，在該拍賣行拍賣車庫及物業。有意者請前往該拍賣行洽談。

本港新聞 中秋港島特別交通措施

【本報訊】為配合中秋佳節，港島地區將於九月二十二日（星期日）實施特別交通措施。包括增加巴士班次、調整渡輪時間等，以方便市民出行。詳情請留意相關公告。

本港新聞

簡艾德在英商務會議上呼籲 英商利用香港潛力 有助擴展中國業務

【本報訊】英國商務會議主席簡艾德爵士，昨日在倫敦舉行的「英商利用香港潛力」會議上，呼籲英商利用香港的獨特地位，擴展其在中國市場的業務。簡艾德表示，香港作為一個國際貿易中心，具有巨大的潛力，英商應積極利用這一優勢，加強與中國企業的合作。他強調，香港不僅是一個繁榮的港口，更是一個充滿活力的商業中心，英商應抓住這一機遇，開拓中國市場。

英商重視香港商務 加強國際間信心

【本報訊】英國商務會議主席簡艾德爵士，昨日在倫敦舉行的「英商利用香港潛力」會議上，強調英商應重視香港在國際貿易中的地位，加強與國際間的聯繫。簡艾德指出，香港作為一個國際貿易中心，具有巨大的潛力，英商應積極利用這一優勢，加強與國際間的聯繫，提高其在國際市場上的競爭力。他呼籲英商加強與國際間的聯繫，提高其在國際市場上的競爭力。

增購均費消與客遊 增購均費消與客遊

【本報訊】旅遊業協會昨日表示，隨著旅遊業的復甦，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會指出，旅遊業的復甦將帶動旅遊業的消費水平提高，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會呼籲旅遊業加強與旅遊業的聯繫，提高其在旅遊市場上的競爭力。

增購均費消與客遊 增購均費消與客遊

【本報訊】旅遊業協會昨日表示，隨著旅遊業的復甦，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會指出，旅遊業的復甦將帶動旅遊業的消費水平提高，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會呼籲旅遊業加強與旅遊業的聯繫，提高其在旅遊市場上的競爭力。

增購均費消與客遊 增購均費消與客遊

【本報訊】旅遊業協會昨日表示，隨著旅遊業的復甦，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會指出，旅遊業的復甦將帶動旅遊業的消費水平提高，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會呼籲旅遊業加強與旅遊業的聯繫，提高其在旅遊市場上的競爭力。

增購均費消與客遊 增購均費消與客遊

【本報訊】旅遊業協會昨日表示，隨著旅遊業的復甦，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會指出，旅遊業的復甦將帶動旅遊業的消費水平提高，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會呼籲旅遊業加強與旅遊業的聯繫，提高其在旅遊市場上的競爭力。

增購均費消與客遊 增購均費消與客遊

【本報訊】旅遊業協會昨日表示，隨著旅遊業的復甦，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會指出，旅遊業的復甦將帶動旅遊業的消費水平提高，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會呼籲旅遊業加強與旅遊業的聯繫，提高其在旅遊市場上的競爭力。

增購均費消與客遊 增購均費消與客遊

【本報訊】旅遊業協會昨日表示，隨著旅遊業的復甦，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會指出，旅遊業的復甦將帶動旅遊業的消費水平提高，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會呼籲旅遊業加強與旅遊業的聯繫，提高其在旅遊市場上的競爭力。

增購均費消與客遊 增購均費消與客遊

【本報訊】旅遊業協會昨日表示，隨著旅遊業的復甦，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會指出，旅遊業的復甦將帶動旅遊業的消費水平提高，旅遊業的消費水平將有所提高。旅遊業協會呼籲旅遊業加強與旅遊業的聯繫，提高其在旅遊市場上的競爭力。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 9月21日

股票	買入	賣出	升跌
長實	6.90	7.05	+0.05
九龍	15.40	15.65	-0.05
港燈	7.00	7.15	+0.05
九龍地產	7.60	7.75	+0.15
匯豐	7.85	8.00	+0.05
渣打	5.85	6.00	+0.10
怡和	8.05	8.20	+0.10
太古	12.60	12.80	+0.15
新鴻基	16.90	17.15	+0.20
恒基	10.10	10.30	+0.10
新恒基	4.70	4.85	+0.05
國泰	8.25	8.40	+0.05

倫敦金銀時價收市價 1443.8 (+13.9)

金銀	最高	最低	最後成交	升跌
紐約金銀	399.3	402.5	398.6	-6.6
12月期金	405.3	408.5	404.6	-6.7
12月期銀	6.28	6.34	6.315	-0.042
倫敦金銀	401.6	400.65	402	-8.25

紐約外匯市場 (1美元兌外幣) (截至凌晨二時半)

港幣	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8100/20	1.6750/60	1.8735/45	1.5815/25	134.20/30

倫敦金銀時價收市價 1443.8 (+13.9)

金銀	最高	最低	最後成交	升跌
紐約金銀	399.3	402.5	398.6	-6.6
12月期金	405.3	408.5	404.6	-6.7
12月期銀	6.28	6.34	6.315	-0.042
倫敦金銀	401.6	400.65	402	-8.25

紐約外匯市場 (1美元兌外幣) (截至凌晨二時半)

港幣	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8100/20	1.6750/60	1.8735/45	1.5815/25	134.20/30

倫敦金銀時價收市價 1443.8 (+13.9)

金銀	最高	最低	最後成交	升跌
紐約金銀	399.3	402.5	398.6	-6.6
12月期金	405.3	408.5	404.6	-6.7
12月期銀	6.28	6.34	6.315	-0.042
倫敦金銀	401.6	400.65	402	-8.25

紐約外匯市場 (1美元兌外幣) (截至凌晨二時半)

港幣	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8100/20	1.6750/60	1.8735/45	1.5815/25	134.20/30

紐西蘭投資移民

免費講座

主辦機構：志良投資有限公司

日期：一九八八年十月一日(星期六)

時間：下午三時至六時

地點：九龍尖沙咀喜來登酒店三樓銀禧閣 Sheraton Hotel

主題：(一)今日紐西蘭，內容包括稅制、福利、教育、地產等。
(二)紐西蘭最新投資移民政策，由本公司董事陳志光先生主講(陳先生於八一年至八七年為紐西蘭駐港領事館商務官)。

當天個別面試及詳細講解移民資格、費用、回港權下之問題。

*紐西蘭城市風光影片及本公司移民考察團電影欣賞。紐西蘭投資移民考察團分別於十月十八日及十二月八日出發，歡迎報名參加。

*費用全免，茶點招待。

請賜電5-8107128索取入場券

申請及批准個案全港最多

志良投資有限公司

電話接線員

女性年18-25，中學程度，字體端正，負責接聽電話及提供查詢服務，月薪\$2700。有意者請親臨、近照圖門內政部(愛德華道及室內體育中心內)面談。

信對面註明編號YOT/CISC

市上日即 餅月秋中

白蓮子蓉月餅

巧製真正

一啖在口

香繞嘴唇邊

送禮自奉兩相宜

供獻年復年

會餅月年明收開日即

世界十大酒店

香港分佔三席

麗晶、華爾頓、新華

新華酒店大製衣廠

聘請

①文員：中五程度，懂打字，有製衣廠工作經驗

②信差：有車執照，勤快

有意者請電：3-200103洽。

第三屆製衣機械物料展

匯聚先進製衣科技設備

下週三展覽中心舉行為期四天

【本報訊】由香港製衣工業協會主辦的第三屆製衣機械物料展，將於下週三(九月二十五日)至週六(九月二十八日)在展覽中心舉行。此次展覽將匯聚先進的製衣機械設備和物料，為製衣業提供一個交流的平台。展覽內容包括：縫紉機、裁剪機、印花機、燙平機等各種製衣機械設備，以及各種製衣原料和輔料。展覽期間還將舉行技術交流會和產品展示會，為製衣業的發展提供參考。

華僑日報印行

工商界最佳案頭備忘錄

詳載旅遊移民手續

大廈屋邨地圖地址

內容包括：

詳述代議政制之發展，各區區議員全新名錄

股市商業競爭之寫照，工商社會進化的反映

文教政治實況的紀錄，交通郵電發展的刻劃

全書六百餘頁，精裝式印刷

售價：華僑日報總社及分區辦事處

香港荷李活道一〇六至一〇八號 電話：五—四九一—八

沙咀街香港華人銀行地下 電話：五—二一六—三七

北角渣打街一二七號地下 電話：五—六四〇—六三

旺角上海街四九七號地下 電話：三—八四〇—七四

佐敦道四四號左邊地下 電話：三—六八七—六二

各大書局均有代售

天氣驟變 宜防咳嗽

【本報訊】隨著天氣的驟變，市民應注意預防咳嗽。天氣的驟變會導致人體免疫力下降，容易感染病菌，引發咳嗽。市民應注意保暖，多喝水，保持室內空氣流通，以減少咳嗽的發生。

3A培訓計劃—金腦袋 PROJECT

【本報訊】3A培訓計劃—金腦袋 PROJECT，旨在提高青少年的科學素養和動手能力。該計劃通過一系列科學實驗和項目，讓青少年在實踐中學習科學知識，培養他們的創新精神和團隊合作能力。該計劃將於下週開始，歡迎廣大青少年踴躍參加。

廠商內地生產趨勢

【本報訊】隨著內地生產成本的降低，越來越多的廠商開始將生產線遷往內地。廠商遷往內地的原因包括：內地生產成本較低，市場潛力巨大，以及政府對廠商遷往內地的優惠政策。廠商遷往內地將有助於促進內地經濟的發展，提高內地的生產水平。

影響內地生產趨勢

【本報訊】影響內地生產趨勢的因素包括：生產成本、市場需求、政府政策等。生產成本的降低是廠商遷往內地的主要原因，而市場需求的不確定性和政府政策的變化則對廠商的生產趨勢產生著深遠的影響。

姓名	性別	年齡
張三	男	25
李四	女	28
王五	男	30
趙六	女	32
陳七	男	35
周八	女	38
吳九	男	40
孫十	女	42
馬十一	男	45
朱十二	女	48
徐十三	男	50
黃十四	女	52
梁十五	男	55
楊十六	女	58
周十七	男	60
吳十八	女	62
孫十九	男	65
馬二十	女	68
朱二十一	男	70
徐二十二	女	72
黃二十三	男	75
梁二十四	女	78
楊二十五	男	80
周二十六	女	82
吳二十七	男	85
孫二十八	女	88
馬二十九	男	90
朱三十	女	92

舉辦奧運提高國際知名度

南韓今後外交政策

向北打好外交關係

奧運結束將申請加入聯合國
強調目前美軍留駐實屬必要

日皇病況依然嚴重

皇宮處於緊張狀態

手術後病情穩定需由靜養轉動靜

蘇聯力圖平息動亂

軍政外交權集一身

電台人民切勿受外間誘惑

尼日利亞泛濫

十萬人失家園

泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護



直升機失事墜毀

以發射衛星後果

波共尚待考慮

波共尚待考慮

團結工會地位

波共尚待考慮

波共尚待考慮

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

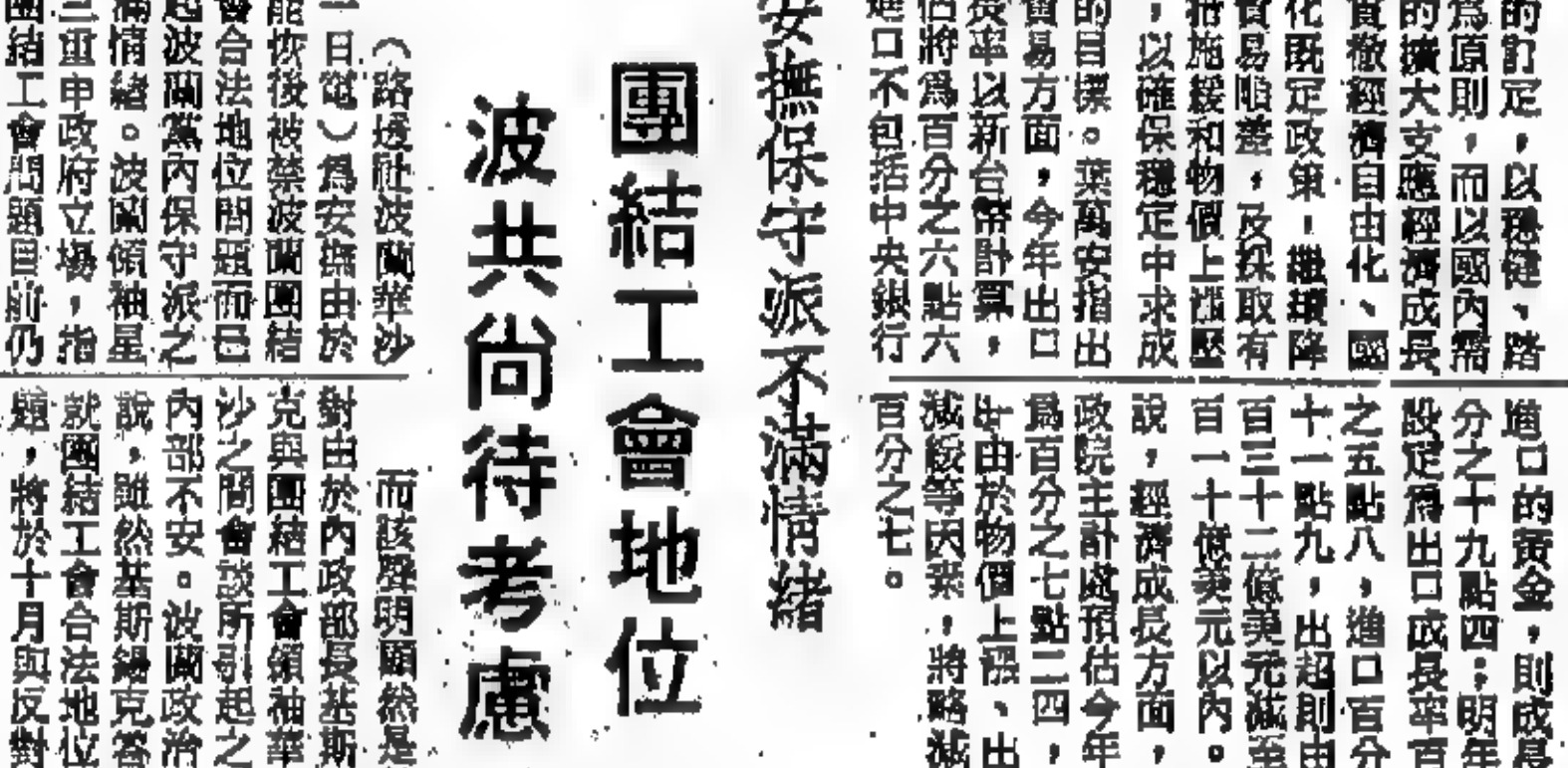
泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國



直升機失事墜毀

以發射衛星後果

波共尚待考慮

波共尚待考慮

團結工會地位

波共尚待考慮

波共尚待考慮

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

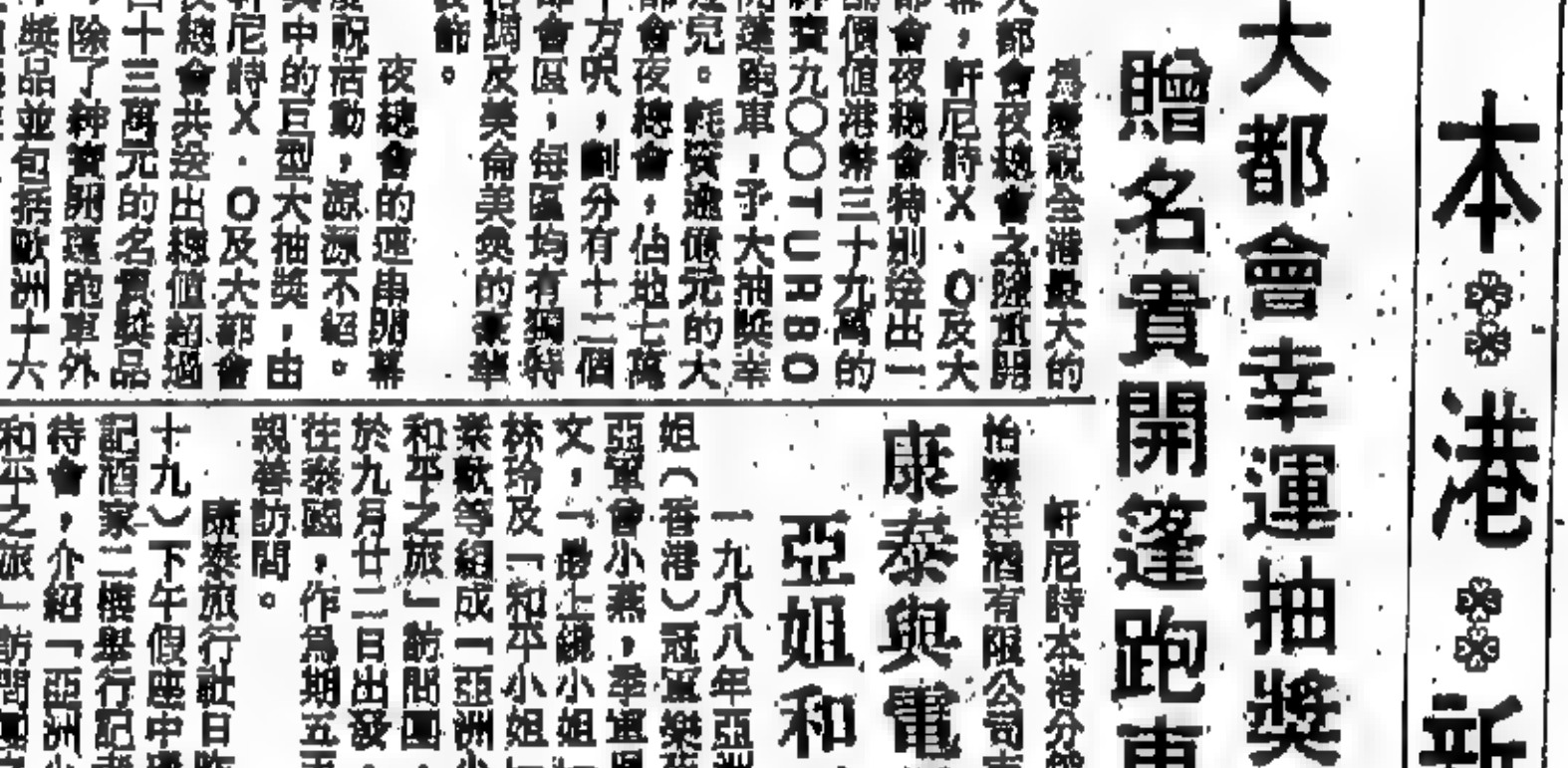
泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國



直升機失事墜毀

以發射衛星後果

波共尚待考慮

波共尚待考慮

團結工會地位

波共尚待考慮

波共尚待考慮

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

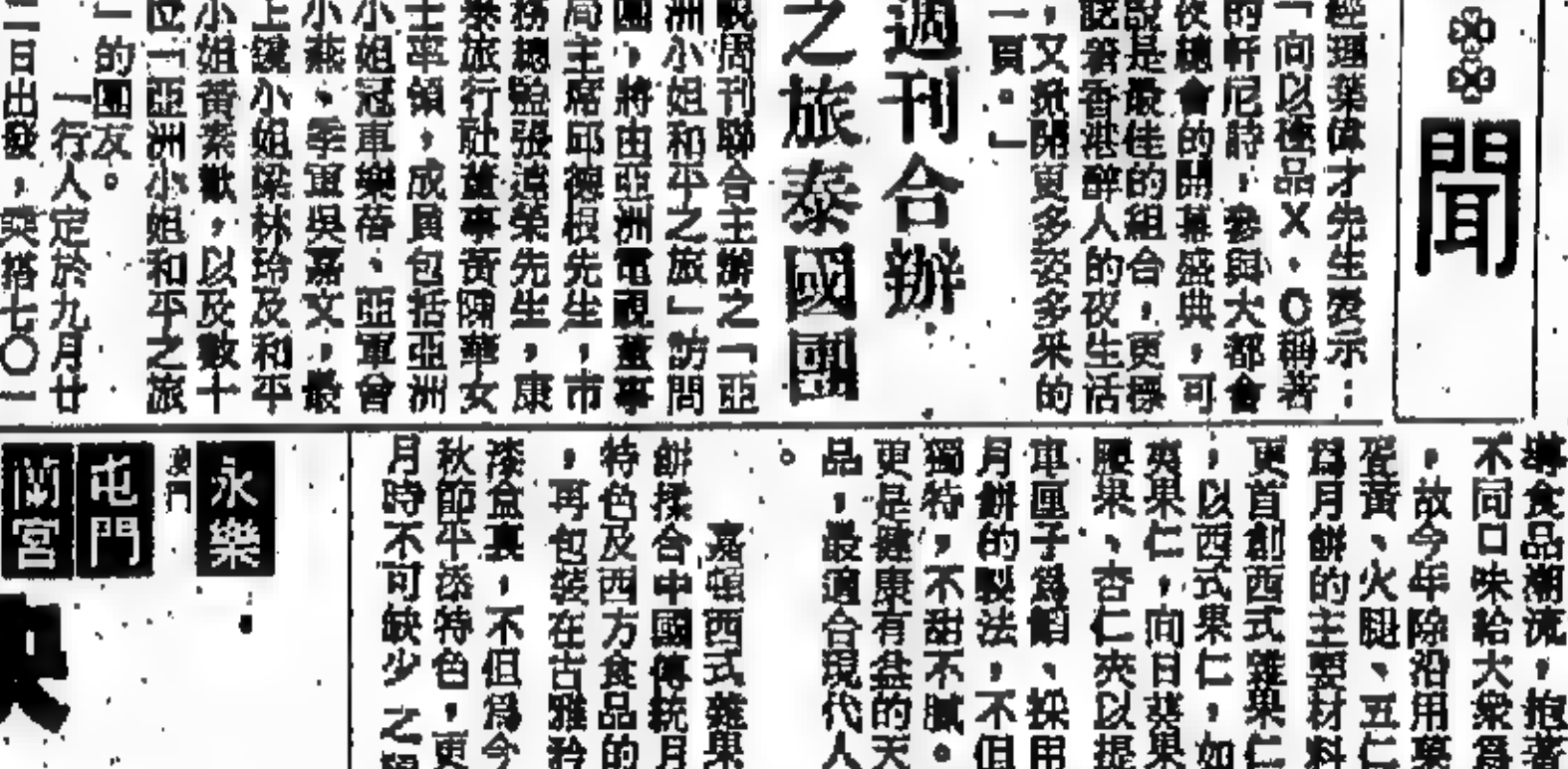
泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國



直升機失事墜毀

以發射衛星後果

波共尚待考慮

波共尚待考慮

團結工會地位

波共尚待考慮

波共尚待考慮

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國



直升機失事墜毀

以發射衛星後果

波共尚待考慮

波共尚待考慮

團結工會地位

波共尚待考慮

波共尚待考慮

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國



直升機失事墜毀

以發射衛星後果

波共尚待考慮

波共尚待考慮

團結工會地位

波共尚待考慮

波共尚待考慮

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國



直升機失事墜毀

以發射衛星後果

波共尚待考慮

波共尚待考慮

團結工會地位

波共尚待考慮

波共尚待考慮

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國

泰外長願政治庇護

泰外長願政治庇護

緬甸百餘學生逃入泰國

為發展穿梭機進行試驗

日發射無人太空船

因氣球故障宣告失敗

【法新社日本、內之浦二十一日電】日本無人駕駛的太空船，於今日下午三時，在內之浦太空中心發射，當時正處於試驗階段，但由於氣球故障，太空船在發射後不久，即墜落在附近的海中。

（法新社日本、內之浦二十一日電）日本無人駕駛的太空船，於今日下午三時，在內之浦太空中心發射，當時正處於試驗階段，但由於氣球故障，太空船在發射後不久，即墜落在附近的海中。

希臘總理公開宣佈

將棄髮妻另娶空姐

【美聯社雅典二十一日電】希臘總理康納斯，今日在國會公開宣佈，他將與現任空姐的卡羅琳結婚，並與現任妻子卡羅琳離婚。

（美聯社雅典二十一日電）希臘總理康納斯，今日在國會公開宣佈，他將與現任空姐的卡羅琳結婚，並與現任妻子卡羅琳離婚。

規定酒類飲品

須附警告字句

【美聯社華盛頓二十一日電】美國參議院今日通過一項法案，規定酒類飲品必須附有警告字句，以提醒消費者注意酒類飲品的健康風險。

（美聯社華盛頓二十一日電）美國參議院今日通過一項法案，規定酒類飲品必須附有警告字句，以提醒消費者注意酒類飲品的健康風險。

無人受害何必苛責

皮條客進行性剝削應受嚴懲

【美聯社華盛頓二十一日電】美國參議院今日通過一項法案，規定皮條客進行性剝削應受嚴懲，以保護受害者的權益。

（美聯社華盛頓二十一日電）美國參議院今日通過一項法案，規定皮條客進行性剝削應受嚴懲，以保護受害者的權益。

力抗強暴竟惹官非

咬斷色狼舌頭

【美聯社華盛頓二十一日電】一名女子在遭到強暴後，咬斷了色狼的舌頭，結果被警方逮捕，並面臨官非。

（美聯社華盛頓二十一日電）一名女子在遭到強暴後，咬斷了色狼的舌頭，結果被警方逮捕，並面臨官非。



唐裝美女 裝扮小麗，將於二十五日在台北舉行一場名為「唐裝美女」的演出，作為慶祝中華文化節的一部分。

丁楷恩公開聲明啟事

承蒙各界關心人士致電或來函，對外界種種惡意破壞及有關團體之名譽及形象，表示關懷與慰勉，在此敬致萬分謝意。

有關某些別有用心者，不斷在報端刊登不實啟事，並用以編印傳單，四處寄發散播，蓄意誹謗，經已委由香港及台灣兩地法律顧問，循法律途徑查證追究，依法保障名譽及一切權益。

丁楷恩謹啟

國際工業中心

沙田火炭、桂地街2至8號、均富商場對面
近火炭火車站、各線巴士總站及各大屋邨、交通便利

單位面積由460呎起至全層8,924呎
新型廠廈特價每呎\$426起
每單位只售\$213,000起
地下每呎\$931起 每單位只售\$1,162,000起

樂其發有限公司
電話：0-6919930, 0-6919667

裕豐工業大廈

荃灣柴灣角街35-45號
近地鐵站、巴士總站、渡海碼頭、交通便利
毗鄰屋邨林立、人口密集、工源充足

荃灣廠廈特價每呎\$446起
每單位僅售\$317,852起 首期20%、12年分期付款

地下面積由2445-5351呎、二樓1737-3570呎
三至十六樓712-1890呎(全層12,536-20,494呎)

樓層	樓身高度	每平方呎承重
地下	17呎8吋	300磅
二樓	14呎9吋	250磅
三/四樓	14呎9吋	200磅
五至十六樓	11呎2吋	150磅

1989年10月完成

洽購處：**南豐發展有限公司**
香港中區畢打街中環大廈9字樓 電話：5-235235 5-243261 5-236866
地盤售樓處(假日照常營業) 電話：0-4984180
荃灣售樓處南豐中心商場一樓A95(荃灣地鐵站側鄰) 電話：0-4162928(假日照常)

時裝學院

政府註冊立案
香港時裝學院
(分上下午晚班)
• 時裝設計師文憑科
• 紙樣設計科、裁縫縫紉科
(名額有限、額滿即止)
畢業生可獲頒發文憑證書
並獲由名家指導、為其畢業作品進行縫紉及縫製
下月續招男女生
尖沙咀彌敦道123號永樂大廈六樓(近玻璃展館)
電話：3-677952 3-692095

樓宇拍賣行拍賣

寫字樓傢俬廣告
樓宇拍賣行拍賣
寫字樓傢俬廣告
樓宇拍賣行拍賣
寫字樓傢俬廣告

樓宇拍賣行拍賣

樓宇拍賣行拍賣
樓宇拍賣行拍賣
樓宇拍賣行拍賣
樓宇拍賣行拍賣

慶祝華豐國貨有限公司成立28週年

大特價大贈送

華洋百貨 豐儉由人
特惠商品 由四折起
凡購貨滿五十元者，憑當日發票換贈品。

台灣回鄉探親人 華豐為您安排

本公司專設華僑、台胞、港胞與出國人員服務部、電視機、冰箱、錄影機、摩托車等物品均可憑單在北京、上海、廣州、福州、廈門、泉州、深圳等地提貨。方便可靠。

地址：香港中區畢打街395-421號
電話：5-628271 (15線)
5-659367
66368 CGC HX



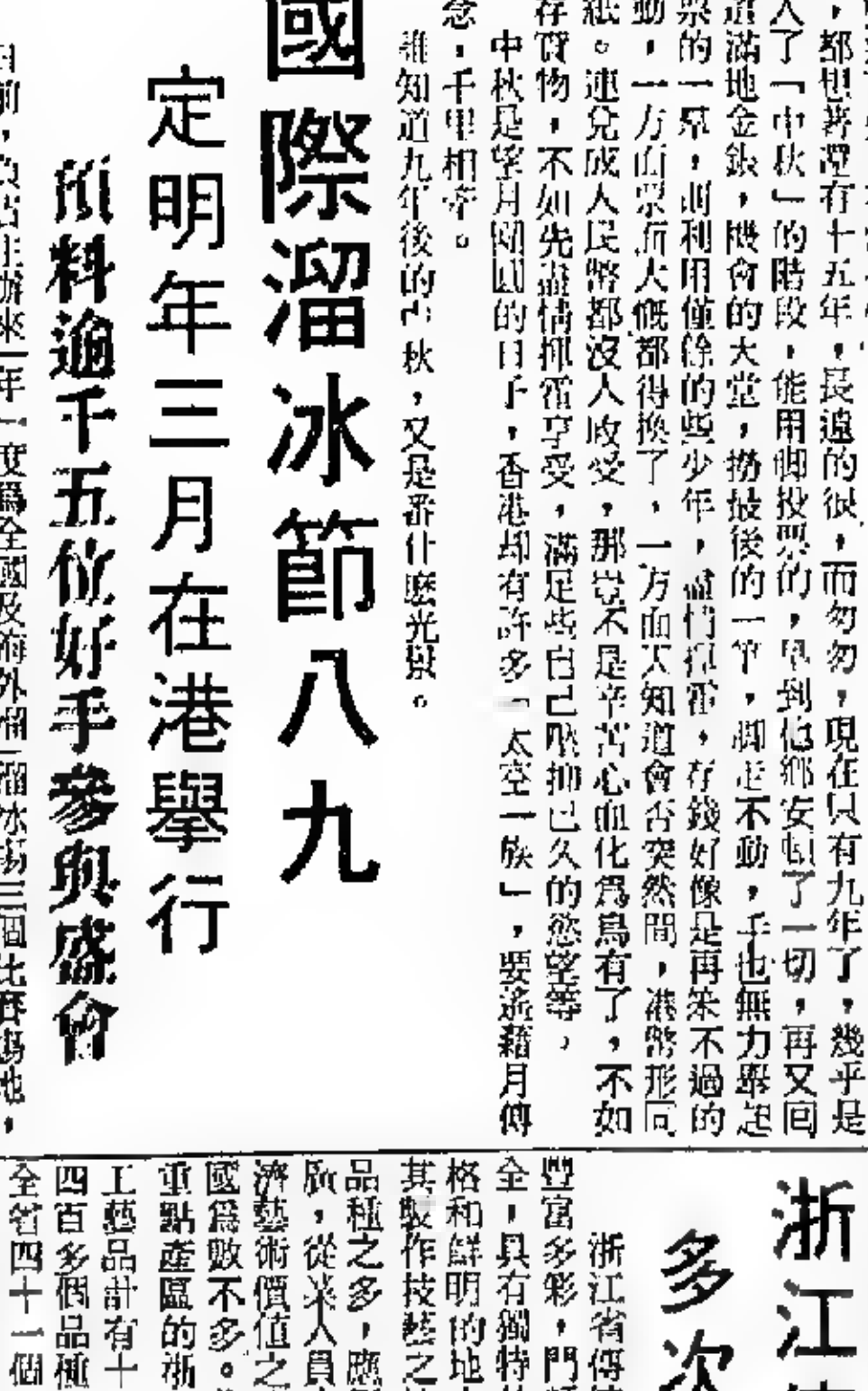
人引別特紛縵彩五案圖的則規不



格一有乳種伴半人工配色綠鮮的目翠



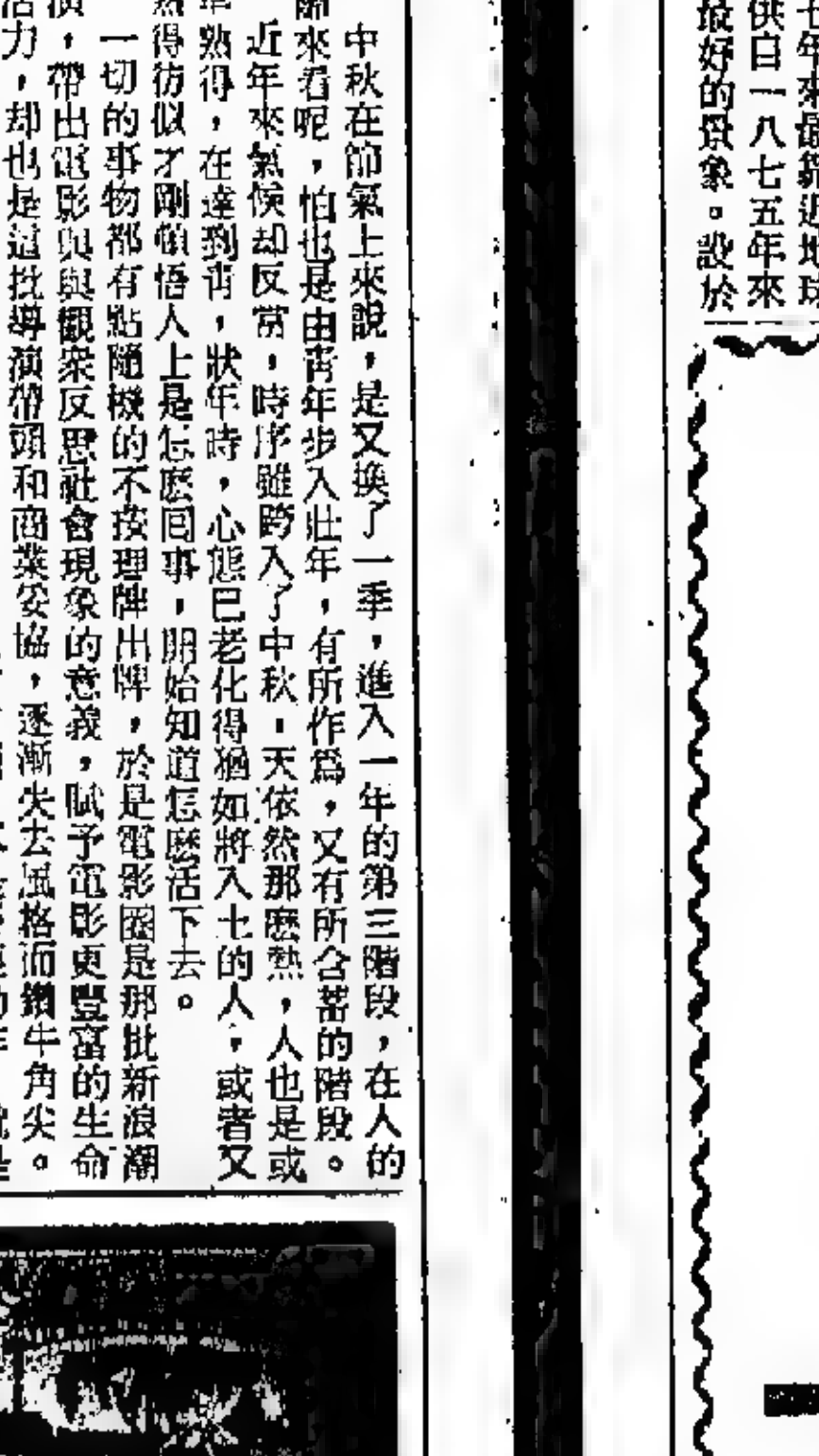
設計出新潮款式花樣綠綠的圖案



人引別特紛縵彩五案圖的則規不



人引別特紛縵彩五案圖的則規不



人引別特紛縵彩五案圖的則規不

國際溜冰節八九

定明年三月在港舉行

【本報訊】一九八九年「國際溜冰節」定於明年三月在香港舉行。這項由「國際溜冰協會」主辦，「香港溜冰總會」承辦的盛事，是亞洲地區規模最大的溜冰盛事之一。屆時將有來自世界各地的溜冰愛好者參加，包括速度滑冰、短道速滑、花樣滑冰等項目。主辦單位表示，希望透過這項活動，推廣溜冰運動，增進國際交流。

浙江傳統工藝品

多次獲國際大獎

【本報訊】浙江傳統工藝品，如青瓷、絲綢、漆器、金銀首飾等，曾多次在國際展覽會上獲獎。這些工藝品不僅具有極高的藝術價值，也是中國文化的重要組成部分。近年來，隨著對外開放的深入，浙江傳統工藝品的銷路不斷擴大，深受國際市場歡迎。政府也積極支持傳統工藝的傳承與發展，舉辦各種展覽和比賽，提高其知名度。

藝術品

【本報訊】藝術品市場近年來呈現出蓬勃發展的局面。各類繪畫、雕塑、陶瓷等藝術品在拍賣會上頻頻創出新高。收藏家們對藝術品的興趣日益濃厚，認為藝術品不僅具有審美價值，也是財富的象徵。專家提醒，在購買藝術品時應注意作品的來源、品質和藝術價值，並尋求專業人士的建議。

時代女性新寵兒

ANNE KLEIN 二香氣

【本報訊】ANNE KLEIN 二香氣，是現代女性的新寵兒。這款香水氣味清新、持久，深受廣大女性的喜愛。ANNE KLEIN 品牌以其優雅的設計和優質的品質著稱，是時尚女性的首選。該品牌表示，將繼續推出更多優質產品，滿足不同消費者的需求。

中秋月圓

幾年再圓

【本報訊】中秋佳節即將到來，人們期盼著幾年再圓的明月。中秋節是中國傳統節日之一，象徵著團圓和和諧。在中秋之夜，家人朋友會聚在一起賞月、吃月餅，共慶佳節。今年的中秋節，由於陰曆八月十五日是農曆八月十四日，因此被稱為「雙月圓」，寓意著雙重的好運和幸福。

依法保障

名譽及一切權益

【本報訊】依法保障名譽及一切權益，是每個公民的權利。在社會生活中，我們經常會遇到各種侵犯名譽和權益的行為，如誹謗、侮辱、捏造事實等。為了維護自己的合法權益，我們應該學會運用法律武器進行維權。政府也應加強對公民權益的保護，嚴厲打擊違法行為，營造良好的社會氛圍。

秋冬在先施 洋溢新暖意

歐陸八八秋裝，款式日不暇給，為妳帶來溫馨暖意。請即踏進港九先施，享受多采多姿的選擇。意想不到好滿意。

先施公司

National 煲水能手

煲水 2公升 只需 6分鐘

樂聲牌新款自動電水煲，煲身選用優質耐高溫硬膠，外型時款美觀。並附有水量指示器。每次煮沸2公升開水，只需6分鐘，不愧為煲水能手。

NC-3500

信興機構 信興電器貿易有限公司 電話：3-7217722

樂聲牌

垂詢熱線：3-675092

依法保障 名譽及一切權益

丁楷恩謹啓

近火災 國

名譽保障 專業服務

洽購處

香港股市行情表(一)

成交金額: 285,196,891
成交股數: 260,551,011
恒生指數: 2,432.00 +8.77
1988年9月21日(星期三)

★ 除淨 ▲ 除息 ◆ 創新高 黑體字為恒指成份股

年 數碼	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後報價		收市	升跌	升跌 次	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
						買入	賣出								
銀行、財務、投資															
110	021	聯金業▲	10.00	9.50	9.00	9.00	10.00	9.50	-0.40	-9	1,000	9,600	3.95	7.51	8.33
	103	華力信													
1910	023	東亞銀行	16.10	16.20	16.00	16.00	16.10	16.10	—	—	100,584	1,625,666	6.82	12.07	4.14
136	371	匯豐銀行	0.67	0.67	0.66	0.67	0.68	0.67	—	—	200,000	133,300	0.28	2.37	5.97
357	123	渣打銀行	2.90	2.925	2.90	2.90	2.925	2.925	+0.025	+114	916,650	2,657,195	1.20	9.20	6.49
	110	中國東方													
165	455	中環發展有限公司	0.44	0.445	0.44	0.445	0.45	0.445	+0.005	+91	52,000	67,540	0.18	—	—
	121	交通銀行													
106	106	Crescent	0.70	0.70	0.70	0.70	0.72	0.70	—	—	—	70,000	0.29	9.50	—
860	440	大新公司▲	7.05	8.50	7.50	8.35	8.50	8.40	+1.35	+1	40,000	310,840	3.45	24.40	3.43
130	053	渣打銀行	1.04	1.03	1.02	1.02	1.03	1.02	-0.02	-26	151,000	155,520	0.42	14.01	9.87
	129	財政證券									上海證券				
675	497	第一太平(香港)	6.70	6.65	6.65	6.60	6.70	6.65	-0.05	-48	3,000	19,950	2.73	—	—
152	42	第一太平(香港)	1.32	1.30	1.30	1.29	1.30	1.30	-0.02	-33	68,000	88,400	0.53	—	—
438	14	FRSAL (55分)	3.70	3.70	3.65	3.65	3.70	3.70	—	—	5,103	18,705	1.52	16.24	2.17
3075	41	恒生銀行	26.90	26.90	26.70	26.60	26.90	26.80	-0.10	-62	156,800	4,189,015	11.02	14.40	4.37
680	045	匯豐銀行	5.90	5.90	5.85	5.90	5.95	5.90	—	—	2,634,076	15,461,308	2.43	6.30	6.61
1210	15	渣打銀行	1.10	—	—	—	1.10	1.10	—	—	—	—	4.56	9.96	9.46
	0265	渣打銀行									數字貨幣				
138	16	渣打銀行	0.133	0.133	0.133	0.133	0.134	0.133	—	—	2,470,000	329,820	0.05	190.00	—
178	19	渣打銀行	1.76	1.76	—	1.76	1.75	1.76	—	—	10,000	17,600	0.72	31.48	—
168	37	渣打銀行	1.00	1.00	—	1.00	1.00	1.00	—	—	—	—	0.70	—	—
089	223	渣打銀行	0.75	0.68	0.77	0.79	0.80	0.79	+0.04	+16	128,000	90,800	0.41	16.23	6.00
085	485	渣打銀行	0.55	0.55	0.54	0.55	0.55	0.55	-0.04	-3	8,134,761	30,805	0.23	—	—
054	220	渣打銀行	0.61	0.52	0.51	0.52	0.52	1.01	+0.53	+53	10,000	5,900	0.21	13.40	—
2025	127	渣打銀行(572)	3.75	0.465	0.46	0.465	0.46	0.465	+0.01	+46	270,011	129,492	0.20	19.40	1.55
2625	085	渣打銀行	1.75	1.60	1.78	1.80	1.81	1.80	+0.02	+93	250,325	448,169	0.74	6.97	5.55
132	235	渣打銀行	1.70	—	—	—	1.72	1.70	—	—	—	—	0.70	—	—
	201	渣打銀行													
320	255	渣打銀行	2.50	—	—	—	2.50	2.50	—	—	—	—	1.03	165.50	—
185	343	渣打銀行	1.52	1.51	1.50	1.50	1.51	1.51	-0.01	-51	193,000	290,290	0.62	—	—
	274	渣打銀行													
3025	056	渣打銀行▲	25.20	25.20	25.10	25.10	25.20	25.20	—	—	2,300	57,900	10.36	9.31	4.82

綜合企業														
1144	104 渣打銀行	0.93	0.93	0.92	0.93	0.95	0.93	—	—	138,000	127,660	0.39	6.92	8.59
183	271 渣打銀行	1.40	1.41	1.40	1.40	1.41	1.41	+0.01	+122	90,000	126,310	0.58	7.52	3.54
45	024 渣打銀行	1.13	1.21	1.13	1.21	1.22	1.21	+0.02	+64	176,000	211,920	0.50	8.46	6.40
124	025 渣打銀行	0.81	0.82	0.80	0.80	0.82	0.81	—	—	766,000	617,160	0.33	2.88	6.60
360	118 渣打銀行	3.375	3.425	3.40	3.425	3.45	3.425	+0.05	+78	46,000	157,000	1.41	14.91	7.15
060	367 渣打銀行	0.42	0.42	0.415	0.42	0.423	0.42	—	—	406,567	170,542	0.17	3.41	5.69
170	441 渣打銀行	1.21	—	—	1.20	1.23	1.21	—	—	—	—	0.50	9.22	7.44
1800	438 渣打銀行	17.00	—	—	16.20	16.80	16.80	-0.20	—	—	—	0.91	—	—
138	041 渣打銀行	0.45	—	—	—	0.45	0.45	—	—	暫停買賣	—	0.19	49.45	—
075	284 渣打銀行	8.05	8.10	8.05	8.05	8.10	8.10	+0.05	+130	1,625,000	13,128,400	3.33	12.41	4.57
980	013 渣打銀行	2.00	2.00	1.99	1.98	1.99	1.99	-0.01	-60	282,000	562,080	0.82	7.93	7.54
215	175 渣打銀行	12.50	12.70	12.40	12.60	12.70	12.60	+0.10	+117	399,780	4,997,228	5.16	8.56	3.77
1410	018 渣打銀行	8.15	8.25	8.15	8.20	8.30	8.20	+0.05	+132	99,000	508,332	3.37	—	—
1020	208 渣打銀行	8.25	8.00	8.00	8.00	8.20	8.00	-0.25	-13	17,000	6,000	0.33	—	—
930	209 渣打銀行	2.80	2.85	2.825	2.825	2.85	2.825	+0.025	+113	148,000	19,350	1.16	9.1	—
059	191 渣打銀行	2.80	2.85	2.825	2.825	2.85	2.825	+0.025	+113	148,000	19,350	1.16	9.1	—
3675	194 渣打銀行	2.80	2.85	2.825	2.825	2.85	2.825	+0.025	+113	148,000	19,350	1.16	9.1	—
070	渣打銀行	0.53	0.55	0.53	0.55	0.56	0.55	+0.02	+20	316,000	3,560	0.23	—	—
205	Mega Pacific	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
090	476 渣打銀行	0.53	0.55	0.53	0.55	0.56	0.55	+0.02	+20	316,000	3,560	0.23	—	—
218	218 渣打銀行	0.90	0.91	0.90	0.89	0.91	0.91	+0.01	+56	24,000	21,840	0.37	16.22	5.48
184	438 渣打銀行	0.80	0.90	0.90	0.89	0.91	0.91	+0.01	+56	24,000	21,840	0.37	16.22	5.48
1050	573 渣打銀行	1.02	0.90	0.90	0.87	0.91	0.90	-0.02	-2	92,000	82,900	0.37	7.00	3.43
245	249 渣打銀行	2.30	2.30	2.275	2.30	2.30	2.30	—	—	504,000	1,151,050	0.95	7.26	6.69
088	253 渣打銀行	0.81	0.82	0.80	0.82	0.81	0.81	—	—	766,000	617,160	0.33	2.88	6.60
1930	019 渣打銀行	16.30	17.00	16.20	16.80	16.90	16.80	-0.10	-58	1,028,228	17,361,788	6.91	10.96	3.77
345	087 渣打銀行	2.925	2.928	2.925	2.925	2.975	2.925	—	—	220,740	843,340	1.20	9.54	4.44
0544	286 渣打銀行	0.415	0.42	0.42	0.42	0.43	0.42	+0.005	+87	144,000	60,480	0.17	3.40	5.69
350	290 渣打銀行	4.775	4.90	4.75	4.80	4.90	4.90	+0.125	+38	153,100	732,640	2.01	17.30	1.44
345	087 渣打銀行	2.925	2.928	2.925	2.925	2.975	2.925	—	—	220,740	843,340	1.20	9.54	4.44
069	464 渣打銀行	0.45	—	—	—	0.43	0.46	+0.01	—	—	—	0.19	40.48	10.10
135	375 渣打銀行	1.01	—	—	—	1.01	1.01	—	—	—	—	0.42	6.43	11.10
310	100 渣打銀行	2.625	2.775	2.675	2.775	2.80	2.775	+0.15	+5	128,000	350,700	1.14	8.49	5.48

國際商品價格前景黯淡 澳洲元易跌難升 短期難越八關

估計兩週內跌破七仙七 經濟改善上線升力強

【本報訊】澳洲元兌港幣，自上月以來，一直處於弱勢，近來更趨疲軟。據估計，澳洲元在兩週內，將跌破七仙七。不過，由於澳洲經濟改善，上線升力強，短期內難越八關。

澳洲元兌港幣，自上月以來，一直處於弱勢，近來更趨疲軟。據估計，澳洲元在兩週內，將跌破七仙七。不過，由於澳洲經濟改善，上線升力強，短期內難越八關。

兩大玩具商有債務問題 玩具出口總值大減

加上原料及勞工短缺，令玩具業蒙受影響，上半年出口總值減四成

【本報訊】兩大玩具商，最近傳出有債務問題，令玩具出口總值大減。加上原料及勞工短缺，令玩具業蒙受影響，上半年出口總值減四成。

據悉，這兩大玩具商分別是美泰（Mattel）和孩之寶（Hasbro）。美泰最近傳出有債務問題，令其玩具出口總值大減。孩之寶也傳出有債務問題，令其玩具出口總值大減。

英鎊回堅加元仍俏 美元交投仍淡收市微升

等候週末G7會議結果匯市繼續觀望

【本報訊】英鎊回堅，加元仍俏，美元交投仍淡，收市微升。等候週末G7會議結果，匯市繼續觀望。

英鎊回堅，加元仍俏，美元交投仍淡，收市微升。等候週末G7會議結果，匯市繼續觀望。

糖期造價 緩轉幅跌

共日全，淡況市

【本報訊】糖期造價，緩轉幅跌。共日全，淡況市。

糖期造價，緩轉幅跌。共日全，淡況市。

香港黃金及白銀市價

1988年9月21日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3787	3770	-17
期金(8月)	408	406.5	-1.5
本地倫敦金	404.30/80	402.40/90	-1.8
飾金	4060	4080	+20
飾白銀	5000	5000	0
白銀	497	497	0
金條	3742	3752	+10
金條	3150	3170	+20
金條	3268	3278	+10
金條	3268	3278	+10
金條	3268	3278	+10
金條	606	612	+6

利昌金舖有限公司提供

港金跌破三千八關

外匯匯率走低，金價連跌一浪

【本報訊】港金跌破三千八關，外匯匯率走低，金價連跌一浪。

港金跌破三千八關，外匯匯率走低，金價連跌一浪。

市早融金洲歐 穩持價做元美

百四破跌價金白

【本報訊】市早融金洲歐，穩持價做元美。百四破跌價金白。

市早融金洲歐，穩持價做元美。百四破跌價金白。

市匯京東 靠堅

市匯京東，靠堅

【本報訊】市匯京東，靠堅。

市匯京東，靠堅。

冬衣歐美銷未明 春夏衣歐美銷未明

首八月歐美銷未明

【本報訊】冬衣歐美銷未明，春夏衣歐美銷未明。首八月歐美銷未明。

冬衣歐美銷未明，春夏衣歐美銷未明。首八月歐美銷未明。

如何處理虧損企業

可否考慮賣給外商經營

【本報訊】如何處理虧損企業，可否考慮賣給外商經營。

如何處理虧損企業，可否考慮賣給外商經營。

失業率上升令人半信半疑

新統計數據公佈受關注

【本報訊】失業率上升令人半信半疑，新統計數據公佈受關注。

失業率上升令人半信半疑，新統計數據公佈受關注。

天氣轉涼市漸暢

三盤配搭有助

【本報訊】天氣轉涼市漸暢，三盤配搭有助。

天氣轉涼市漸暢，三盤配搭有助。

美貿赤年底可再減縮兩成

生產能力已提高出口競爭力

【本報訊】美貿赤年底可再減縮兩成，生產能力已提高出口競爭力。

美貿赤年底可再減縮兩成，生產能力已提高出口競爭力。

本港外幣行情

9月21日收市價

外幣	買價	賣價
美金	78.10	78.10
港幣	78.10	78.10
日圓	13.13	13.13
英鎊	64.20	64.20
加元	41.80	41.80
馬幣	49.50	49.50
新加坡元	122.30	122.30
菲律賓比索	37.40	37.40
印尼盾	60.80	60.80
泰國銖	47.70	47.70
新加坡元	25.50	25.50
菲律賓比索	35.30	35.30
印尼盾	29.20	29.20
泰國銖	38.20	38.20
新加坡元	31.70	31.70
菲律賓比索	42.50	42.50
印尼盾	102.10	102.10
泰國銖	47.70	47.70
新加坡元	103.20	103.20

新灣跑道有利內檔

威得至好收身觀

【本報訊】新灣跑道有利內檔，威得至好收身觀。

新灣跑道有利內檔，威得至好收身觀。

胡活士一千米麻

電專專電專專

【本報訊】胡活士一千米麻，電專專電專專。

胡活士一千米麻，電專專電專專。

【本報訊】胡活士一千米麻，電專專電專專。

胡活士一千米麻，電專專電專專。

羅國洲昨巡視馬房

對跳舞明星睇好指有機

【本報訊】羅國洲昨日下午巡視馬房，對跳舞明星睇好指有機。羅國洲昨日下午巡視馬房，對跳舞明星睇好指有機。羅國洲昨日下午巡視馬房，對跳舞明星睇好指有機。

方祿麟生日兼贏金沛源

周日必會乘勝出擊

【本報訊】方祿麟生日兼贏金沛源，周日必會乘勝出擊。方祿麟生日兼贏金沛源，周日必會乘勝出擊。方祿麟生日兼贏金沛源，周日必會乘勝出擊。

獨新新聞

獨新新聞內容摘要。獨新新聞內容摘要。獨新新聞內容摘要。

新彎跑道有利內檔

有一個較少有人注意的特點

【本報訊】新彎跑道有利內檔，有一個較少有人注意的特點。新彎跑道有利內檔，有一個較少有人注意的特點。新彎跑道有利內檔，有一個較少有人注意的特點。

威得至好收身觀

玲驥已起梅花點

【本報訊】威得至好收身觀，玲驥已起梅花點。威得至好收身觀，玲驥已起梅花點。威得至好收身觀，玲驥已起梅花點。

高驕駒面玉

夫勁乃金

【本報訊】高驕駒面玉，夫勁乃金。高驕駒面玉，夫勁乃金。高驕駒面玉，夫勁乃金。

盃盃盃盃盃

盃盃盃盃盃

【本報訊】盃盃盃盃盃，盃盃盃盃盃。盃盃盃盃盃，盃盃盃盃盃。盃盃盃盃盃，盃盃盃盃盃。

自由港千四米機高

主力亦屬半冷佳選

【本報訊】自由港千四米機高，主力亦屬半冷佳選。自由港千四米機高，主力亦屬半冷佳選。自由港千四米機高，主力亦屬半冷佳選。

現出俠劍三新傳

構虛乃指所息消

【本報訊】現出俠劍三新傳，構虛乃指所息消。現出俠劍三新傳，構虛乃指所息消。現出俠劍三新傳，構虛乃指所息消。

胡活士一千米麻

富橋轉底值得注意

【本報訊】胡活士一千米麻，富橋轉底值得注意。胡活士一千米麻，富橋轉底值得注意。胡活士一千米麻，富橋轉底值得注意。

河塘海主力已復甦

河塘海主力已復甦內容摘要。河塘海主力已復甦內容摘要。河塘海主力已復甦內容摘要。

馬世

馬世內容摘要。馬世內容摘要。馬世內容摘要。

新大馬與勇駒同系

鴻禮之兄會勝一級大賽

【本報訊】新大馬與勇駒同系，鴻禮之兄會勝一級大賽。新大馬與勇駒同系，鴻禮之兄會勝一級大賽。新大馬與勇駒同系，鴻禮之兄會勝一級大賽。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

點將台

點將台內容摘要。點將台內容摘要。點將特內容摘要。

坊間

季初馬班次門志

【本報訊】坊間季初馬班次門志。坊間季初馬班次門志。坊間季初馬班次門志。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

馬圖

馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。馬圖內容摘要。

星期日報名馬匹三週晨操紀錄

註解：A=內圈 B=外圈 C=單圈 D=雙圈

01---03	04---07	08---10	11---14	15---17	18---21	好萊德	彭1.10.3 25.6 25.6 28.1	彭 52.2 25.4 20.8	彭 5駒 試開 第 2
長 班混合賽 1400米						清一色 助1.19.8上海之友 助1.06.0 助1.28.16月11 助1.10.9 告1.21.0 助1.24.2再狂財	26.4 27.3 26.1 33.9 32.1 33.1 30.2 24.8 27.4 27.2 25.3 28.5 26.3 26.2 30.6 23.9 25.7		
金龍帶 助1.22.8東成西就 助1.16.4天寶霸 助1.18.0天寶霸 助1.22.4忠心 豪八駒試開 28.8 27.2 26.8 26.4 25.2 24.8 27.0 25.5 25.5 27.5 27.4 27.5 第6	中感 助1.26.0 助1.20.5 助1.20.0 寶 8駒 試開 助 28.6 助1.20.0	助 30.5 28.4 27.1 27.8 26.1 26.6 27.8 26.1 26.1 第2 28.0 28.3 26.3 25.4	助 30.5 28.4 27.1 27.8 26.1 26.6 27.8 26.1 26.1 第2 28.0 28.3 26.3 25.4	助 30.5 28.4 27.1 27.8 26.1 26.6 27.8 26.1 26.1 第2 28.0 28.3 26.3 25.4	助 30.5 28.4 27.1 27.8 26.1 26.6 27.8 26.1 26.1 第2 28.0 28.3 26.3 25.4	勝意如虹 助1.04.9木瓜二世 助1.26.2 助1.20.7 助 53.0高威 助1.24.4 助1.24.8	34.7 30.2 30.7 29.0 26.5 29.3 29.3 28.1 26.2 26.8 28.4 30.2 25.8 28.4 20.2 27.2		
胡旋至尊 李1.20.1保衛 副1.26.4 李1.26.3 李 9駒 試開 李1.22.1德怡 李1.24.4義侯親王	28.1 26.1 25.0 31.6 28.5 26.3 31.1 29.7 25.5 第1 30.1 27.3 24.7 30.7 27.6 26.3					巴里舞上 助 56.3 助1.25.0 助1.23.4名符其實 助 53.4 助 59.8 助 55.3	28.7 27.6 30.7 27.8 26.5 30.5 26.2 26.7 25.7 27.7 31.3 28.5 30.2 25.1		
必得勝 助1.23.7印度之星 助1.31.4印度之星 助1.24.7天之驕 助1.27.5	30.9 27.8 25.0 33.1 30.2 28.1 31.3 27.8 25.6 31.4 29.4 26.7					幻彩 白 7駒 試開 白1.03.5 助1.29.1	第5 33.3 30.2 30.8 30.4 27.9		
上巧 助 51.7永勝之皇 助 8駒 試開 助1.38.2 助1.04.1 敬九駒試開	26.7 25.0 第7 33.2 33.2 31.8 33.8 30.3 第五					一路威 徐1.00.0 徐1.22.1 徐1.23.0益駒 徐1.23.8 徐1.22.1 徐1.19.7	29.7 30.3 28.6 27.9 25.6 20.8 27.4 25.8 28.9 27.1 27.8 27.1 27.9 27.1 26.3 26.7		
永開隊 謀1.23.0 謀1.24.3 助1.33.3 助1.22.0 謀1.30.4 謀1.31.7	28.4 28.0 26.6 30.4 28.2 25.7 27.9 33.0 32.4 26.8 27.3 27.9 30.9 30.5 29.0 32.7 30.7 28.3					跑馬勁 李1.21.7 李 56.3 李1.25.2 李 54.9 李 56	27.6 27.0 27.1 25.8 30.5 28.7 28.5 28.0 25.4 29.5 27.4 28.6		
步步勝 助 57.0 寶 52.0 助1.25.2 彭 8駒 試開 寶1.25.6	30.6 27.0 27.3 25.3 30.7 28.7 25.8 第7 20.8 28.8 27.2					楊家寶 助 54.8決勝千里 謀 9駒 試開 助1.00.4東新 助 53.5決勝千里 助 55.6國防衛星 謀52.5勁好	27.6 27.2 27.6 27.2 20.8 30.6 26.9 26.6 25.1 30.5 26.2 26.3		
自由人 助 54.0 富1.19.7 富 52.0 富1.22.0 富1.04.6	28.5 25.5 27.7 26.4 25.6 27.0 25.0 29.2 27.8 25.9 33.8 30.8 A					落寶石 鴻 55.8 助 57.7 鴻1.26.4 鴻 29.8	27.8 28.0 31.0 26.1 29.0 29.4 28.0 29.8		
伯連 助1.00.7 華 51.7 華1.19.7 華1.21.5 助1.01.6 華1.22.5	30.3 30.4 26.5 25.2 27.4 27.0 25.3 28.5 27.9 25.1 30.3 31.3 28.1 28.2 26.2					時時富 航 58.0永威龍 航1.20.2永威龍 航 53.3 航1.23.8 航1.21.5 航1.24.4	30.8 28.1 27.7 26.4 26.1 27.5 25.8 29.7 27.1 27.0 29.6 26.9 25.0 31.3 28.5 24.6 A		
上海之寶 助1.01.2 助1.10.9網上旺 助1.17.9上海之友 助1.21.8 告1.21.5 助25.4	33.1 28.1 28.6 28.0 24.3 26.4 27.1 24.4 28.1 27.7 26.0 28.2 26.4 26.9 25.4					銀鈴 助1.18.4美國生果 助1.22.0天祥軍 家 9駒 試開 副1.21.1	24.8 26.3 27.3 30.2 26.1 26.6 第4 27.9 27.1 26.1		
我話事 華1.23.8 華1.24.6 華1.23.0 華1.24.0 華1.25.0	30.2 27.4 26.2 30.2 28.2 26.2 29.7 28.7 25.5 28.4 29.0 26.6 29.9 28.8 27.2					趣趣的 夫1.33.8 夫1.34.8 夫1.27.0 夫1.23.8平步青雲 夫1.28.0 副 25.0認真好	32.3 31.7 29.8 32.0 33.7 29.1 31.1 29.0 26.3 30.7 26.3 26.8 31.5 29.9 26.6 25.0		
第 3 班 1200米						全運而上 活1.22.4金蘭門 助 9駒 試開 副 28.0 活 5駒 試開 活50.9	29.6 27.4 25.4 第3 28.0 第1 25.3 25.6 A		
龍門派 副 50.3 副1.20.9 助1.30.3 助1.19.8	32.0 27.3 29.5 20.8 27.6 31.1 30.3 28.9 27.2 25.9					興隆之威 助1.19.5上海之友 家 55.3 助1.26.4 助1.29.8 航1.24	30.8 30.4 27.6 26.1 28.6 26.5 30.9 29.1 26.4 31.3 29.3 29.2 30.2 28.1 25.9		
龍門派 白 7駒 試開 白 58.1 白1.20.5乾坤 白1.22.7 白1.22.7	第1 32.5 25.6 29.7 25.9 24.9 27.5 26.6 26.1 28.7 28.1 25.9					投馬 助1.19.8雄威 助1.20.3雄威 助1.20.5星圖 助1.19.1威得至好	25.8 26.5 27.5 20.4 26.1 25.8 26.2 27.3 26.0 27.2 27.3 24.3 25.7 29.1		
樂情人 副 55.8 助 30.5 助1.28.8 助1.20.2 助1.29.2 助1.31	28.7 27.1 30.5 25.5 32.3 31.0 27.0 27.3 28.7 25.8 34.2 29.2 27.5 33 30.5					齊齊發 助 57.0 助1.01.2 助 57.0 助 25.9 助 57.9 助1.28	27.4 30.5 31.0 30.2 A 25.0 25.0 28.9 29.0 31.2 29.5 27.3		
九龍城 白 9駒 試開 助1.21.0趣趣仔寶 徐 52.1 徐1.20.4利是達	第1 26.6 25.5 26.6 25.5 26.1					足球 助1.00.9 助 55.5 助1.21.4幸運鳥 助1.00.2 助1.23.6幸運鳥	33.3 27.6 20.3 26.2 32.3 26.2 29.9 27.2 24.3 31.0 29.2 32.1 27.4 24.1		
長面金駒 寶 52.4 寶1.18.6 寶 9駒 試開 助 58.7 寶1.18.9自力	28.3 24.1 29.1 27.6 24.9 第2 31.2 27.5 27.2 26.4 25.3					花紗龍 助 24.0 助 24.2 助 55.0 助52.6	24.6 24.2 29.7 25.3 26.8 25.8		
金龍頭 助1.27.2 助1.22.1 助1.22.9飛前時連 助1.25.3 助 59.3 助1.20.8夜鳥	30.4 28.4 28.4 25.4 26.7 30.0 20.2 27.0 26.7 30.9 28.9 25.5 29.2 30.1 A 29.3 25.7 25.8					興隆 助 57.0 助 57.0 助1.20.9 助1.24.1 助1.21.5 興59.1	28.7 28.3 29.5 25.4 28.6 27.4 24.4 28.5 20.4 26.2 28.0 27.6 25.9 32.4 26.7		
氣勢如虹 助 49.9飛助 助1.20.0 助 49.9幸運輪 助 55.1海國王子 助1.27.2 助 49.7齊城	26.3 23.6 20.7 31.1 28.2 26.9 20.0 20.1 20.0 27.5 30.2 29.5 25.7 24.0					天之驕 活1.30.7友好之星 助 58.4 助 58.4 助1.24.7必得勝 助1.28.7	34.8 30.0 25.9 30.3 28.1 31.3 27.8 25.6 31.1 29.6 28		
萬事威 助1.24.1冠軍 助1.28.2 助 57.5 徐1.01.7 徐1.26.6 副1.28.5益豐	31.0 27.8 25.3 31.5 29.1 27.6 31.7 28.6 28.2 32.9 28.8 30.2 28.2 28.2 34 28 26.5					木球之星 副1.25.0天祥軍 副1.29.5 白1.22.9 副1.28.7 副 55.0 白九駒試開	32.2 26.9 26.8 31.5 30.5 27.5 29.2 26.7 25.9 30.0 29.9 28.8 28.3 27.6 第四		
則多威 立 58.1 助1.00.9 助 54.0上海之王 助 50.8 助 53.5	31.0 26.5 32.0 28.0 28.0 26.6 30.4 26.4 28.3 25.2					跳馬明星 副1.20.3雄豐 副1.25.3 助1.21.1雄威 副1.19.6音樂天才 助1.19.4龍中寶	30.6 25.4 24.3 31.6 29.0 24.7 28.5 25.3 26.0 28.0 28.1 25.5 27.2 25.4 26.4 27.6 26.2 25.6		
蘇德 助 53.4馬照跑 助1.03.8 助 51.8馬照跑 助 53.7 助 59.8 助 51.2加州小龍	28.6 24.8 31.0 32.8 A 26.0 25.8 29.4 24.6 32.7 27.1 26.2 25					武備神歌 活1.23.8大律師 活 5駒 試開 活1.23.0龍威王 活1.25.1龍威	30.3 27.9 25.6 第2 31.1 27.2 24.7 31.1 27.2 26.8		
張連 助1.26.8 助 55.6 助 51.1 助 51.1 助 51.1 助 51.1	31.3 29.5 26.0 28.4 27.2 25.9 25.2 33.2 26.8 26.0 33.2 26.8 26.0					金龍章 助1.27.5 助 31.8 助 31.8 助 31.8 助 31.8	30.3 30.3 30.3 31.8 31.8 C 第1 28.5 27.1 30.7 A 31.0 27.8		
林連 夫1.33.7 夫1.27.5 夫1.25.2 夫1.26.9 夫1.28.5 夫1.28.5	32.1 32.4 29.2 30.9 29.6 27.0 29.7 28.8 26.7 29.5 29.8 27.6 31.2 30.9 26.1 31.2 28 26.4					自力 助1.27.5 寶 55.3 助1.35.4 寶 8駒 試開 助 58.7 助1.19.5玉面金駒	31.7 25.1 26.7 20.8 26.5 34.5 31.6 29.3 31.2 27.5 27.2 26.4 25.9		
得利足 助1.23.3 助 58.1 助1.24.5狗胆 助 55.6 助1.22.5 助1.23.6	29.7 28.9 24.7 31.3 20.8 31.9 28.2 24.4 20.0 26.6 28.7 27.6 26.2 31.3 27.5 24.8					自由之光 助1.27.7 助1.03.3 助1.37.4 助1.04.0 助1.21.6	31.5 29.5 26.7 34.2 20.1 32.4 35.1 29.9 33.8 30.2 28.3 27.3 26		
雙喜臨門 助 53.2幸運輪 助 6駒 試開 助1.29.1 助 49.3永勝之皇 助 49.3永勝之皇	27.7 25.5 第2 32.0 29.9 27.2 24.3 25.0					出類拔萃 白1.37.8 助 57.6 助 57.6	34.0 32.7 31.1 28.9 28.7 A		
聖牌殺手 助 26.3加州小龍 助 56.5加州小龍 助 56.5加州小龍	26.3 20.9 26.6					快利 彭 52.7 彭 52.7	26.6 26.1		
金龍帶 副1.06.9 彭52.3 彭52.3	34.6 32.3 26.3 26					大轉手 助1.18.2上海之寶 助 54.0金利利 助1.23.2 助1.23.6 告1.22.7 助1.22.7永威龍	27.1 26.2 24.9 28.2 25.8 30.2 27.1 25.9 30.0 27.7 25.9 20.4 27.8 25.5 29.4 27.5 25.8		
橫開以勝 夫1.33.9 夫1.28.5 夫1.24.9 副 57.0 助 50.8 夫1.28	32.5 32.0 29.4 30.0 30.9 27.6 30.3 29.2 25.4 30.1 27.5 29.7 30.1 30.7 30.2 27.1					世界和平 助1.24.5威望 助1.31.7 告1.21.0旋風 告 9駒 試開 告1.17.3旋風	29.7 27.1 27.7 30.9 30.5 30.3 27.2 25.8 28.0 第6 25 25.4 26.9		
第 3 班 1400米						勁旺 白 9駒 試開 白 56.3 朱1.00.5 朱1.21.8	第8 28.7 27.6 29.6 30.0 26.5 26.9 28.4 26.5		
乾坤 華 9駒 試開 華1.22.5龍戰士 華1.21.5龍戰士 華1.26.6 華1.25.0 華1.30	第6 28.9 27.5 26.1 29.7 26.4 25.4 29.4 29.4 27.8 20.1 27.7 28.2 31.8 30.7 27.5					多彩 助 54.4吉祥星 實 59.5 32.2 27.3			
自由港 助 51.3高興 助1.28.2 助 51.2吉利多來 助1.25.2 助1.24.3 助1.22.2	26.8 24.5 31.2 30.4 26.6 25.8 25.4 29.2 29.0 27.0 27.7 30.1 26.5 27.0 28.6 26.6					初禮 徐 7駒 試開 徐1.24.8 徐1.25.2 徐1.21.1灰玉 徐1.28.2 徐1.26.3音樂天才	27.9 28.4 28.5 20.8 27.4 28.0 29.0 27.6 24.5 30.4 29.3 28.5 31.3 28.7 26.3		
新大亨 副1.24.1 李 9駒 試開 副 54.2 李 52.6 副1.21.6升水 李53.8升水	30.9 27.3 25.0 第6 28.5 25.7 26.4 26.2 29.5 27.5 24.9 29.6 24.2					天馬行空 華 27.6 華 56.1 華1.25.2 華 56.6 華1.26.7	27.6 20.3 20.8 20.1 27.7 28.4 20.3 27.3 30.6 28.6 27.5		
威得至好 助1.21.6 助1.19.4勝利來 助1.18.7紐西蘭 助1.18.6能著 助1.18.5旋風	27.5 27.5 26.6 25.4 27.4 20.6 26.2 25.5 27.0 20.7 26.0 25.0 24.3 25.7 28.5					多利連 助1.22.3 助1.02.2 助1.22.0 助1.01.0 助 40.0馬照跑 助1.21.6	27.5 26.9 27.9 31.5 30.7 28.4 28.0 27.6 31.7 29.3 24.9 25.0 28.2 27.8 25.6		

在奧運會中，中國人第二面游泳獎牌的黃曉敏，領獎後接受記者訪問，暢談感受。(新華社社傳真圖片)

頻爆冷劉易斯不敢大言
晉級九美男蓋力克巴西

蘇里南舉世知名
尼爾迪揚威世界

今日重要比賽秩序
女子籃球初賽：上午：南斯拉夫對美國，美國對中國。下午：保加利亞對澳洲。

奧運專刊 '88

導報擊直城漢



二百蛙泳破奧運紀錄

教練怪招激勵鬥志

黃曉敏終能奪銀牌

【本報記者黃曉敏專電】在漢城舉行的第二十四屆夏季奧運會中，中國游泳隊在女子二百公尺蛙泳項目中，以一分零二秒零五的成績，打破奧運紀錄，奪得銀牌。這是中國游泳隊在奧運會上獲得的首枚銀牌。

中國游泳隊教練黃曉敏在賽後表示，他對隊員們的表現感到非常自豪。他回憶起訓練過程中的種種艱辛，並感謝隊員們的堅持和努力。黃教練還提到，他在訓練中採用了一些獨特的方法，以激勵隊員們的鬥志，讓他們在比賽中發揮出最佳水平。

李寧無愧於中國

曾取六十多枚金牌

汗馬功勞前無古人

【本報記者黃曉敏專電】在漢城舉行的第二十四屆夏季奧運會中，中國體操隊在男子鞍馬項目中，以九分零五的成績，奪得金牌。這是中國體操隊在奧運會上獲得的首枚金牌。

中國體操隊教練李寧在賽後表示，他對隊員們的表現感到非常自豪。他回憶起訓練過程中的種種艱辛，並感謝隊員們的堅持和努力。李教練還提到，他在訓練中採用了一些獨特的方法，以激勵隊員們的鬥志，讓他們在比賽中發揮出最佳水平。

中國健兒悲壯歷程

爭奪亞洲盟主風向已見不利

南韓以逸待勞重點放在後段

【本報記者黃曉敏專電】在漢城舉行的第二十四屆夏季奧運會中，中國健兒在多個項目中表現出色，但也在一些項目中遇到了強勁的對手。南韓隊在多個項目中表現出色，成為中國健兒的主要對手。

中國健兒在比賽中展現出了顽强的鬥志和精湛的技術，但也在一些關鍵時刻遇到了困難。南韓隊則在比賽中展現出了強大的實力，成為中國健兒的主要對手。

楊文意自信 必然取獎牌

【本報記者黃曉敏專電】在漢城舉行的第二十四屆夏季奧運會中，中國游泳隊在男子一百公尺自由泳項目中，以一分零二秒零五的成績，奪得銀牌。這是中國游泳隊在奧運會上獲得的首枚銀牌。

中國游泳隊教練楊文意在賽後表示，他對隊員們的表現感到非常自豪。他回憶起訓練過程中的種種艱辛，並感謝隊員們的堅持和努力。楊教練還提到，他在訓練中採用了一些獨特的方法，以激勵隊員們的鬥志，讓他們在比賽中發揮出最佳水平。

選手村廣場 日光浴勝地

體壇逞英雄 血淚寫歷史

【本報記者黃曉敏專電】在漢城舉行的第二十四屆夏季奧運會中，選手村廣場成為了運動員們日光浴勝地。運動員們在廣場上進行各種運動，展現出了他們的體魄和力量。

選手村廣場的氣氛非常熱烈，運動員們在比賽之餘，也享受著陽光和空氣。他們在廣場上進行各種運動，展現出了他們的體魄和力量。

頻爆冷劉易斯不敢大意

誓報仇美男籃力克巴西

【本報記者黃曉敏專電】在漢城舉行的第二十四屆夏季奧運會中，美國男子籃球隊在比賽中表現出色，但也在一些關鍵時刻遇到了困難。劉易斯在比賽中發揮出了強大的實力，成為美國隊的主要得分手。

美國男子籃球隊在比賽中展現出了強大的實力，但也在一些關鍵時刻遇到了困難。劉易斯在比賽中發揮出了強大的實力，成為美國隊的主要得分手。

投資三南 韓幣得面金

【本報記者黃曉敏專電】在漢城舉行的第二十四屆夏季奧運會中，南韓政府為了支持奧運會的舉辦，投資了三南地區。這項投資將有助於改善三南地區的基礎設施，並促進當地的經濟發展。

南韓政府投資三南地區的舉措，得到了國際社會的廣泛關注。這項投資將有助於改善三南地區的基礎設施，並促進當地的經濟發展。

美國紳士名錶設計公司
DENNIS MUI
提供
FAX: (852) 5-8062406

美國紳士名錶設計公司
DENNIS MUI
提供
FAX: (852) 5-8062406

奧運獎牌榜 (至九月二十二日止)

國家	金牌	銀牌	銅牌	合計
美國	16	10	7	33
蘇聯	13	8	14	35
中國	5	1	4	10
南韓	12	6	11	29
日本	10	5	7	22
德國	8	6	6	20
法國	6	5	5	16
義大利	5	4	4	13
英國	4	3	3	10
西班牙	3	2	2	7
希臘	2	1	1	4
羅馬尼亞	2	1	1	4
捷克斯拉夫	2	1	1	4
保加利亞	2	1	1	4
古巴	2	1	1	4
中國台北	2	1	1	4
其他	1	1	1	3

賽體團操體子女

牌金取奪聯蘇

牌銀亞利加保

【本報記者黃曉敏專電】在漢城舉行的第二十四屆夏季奧運會中，蘇聯女子體操隊在比賽中表現出色，奪得金牌。這是蘇聯女子體操隊在奧運會上獲得的首枚金牌。

蘇聯女子體操隊在比賽中展現出了強大的實力，但也在一些關鍵時刻遇到了困難。蘇聯隊在比賽中發揮出了強大的實力，成為中國隊的主要對手。

蘇里南舉世知名

他有一座五公尺泳池

【本報記者黃曉敏專電】在漢城舉行的第二十四屆夏季奧運會中，蘇里南舉世知名。他有一座五公尺泳池，這座泳池是蘇里南的驕傲和榮耀。

蘇里南舉世知名，他有一座五公尺泳池，這座泳池是蘇里南的驕傲和榮耀。

奧運猜獎遊戲

華僑日報「奧運特輯」為增加讀者興趣，特別舉辦猜獎遊戲。讀者可剪下表格，在九月廿七日前填妥寄出，地址為「香港荷李活道華僑日報」，信封上寫「奧運猜獎遊戲」。

頭獎：歐化傢俬送出禮券五千元。
二獎：密旋電腦有限公司送出現金一千五百元。
三獎：葉氏娛樂顧問公司送出名錶一對。
四獎：美國大西洋城紳士大酒店送出紳士名錶十只。
五獎：可口可樂送出禮品二十份，每份包括運動衣旅行袋。
六獎：兩大箱可樂。
七獎：美國紳士名錶設計公司送出名貴手錶一只。
公佈日期：十月四日刊登於華僑日報。
附註：若猜中人數過多，將抽籤決定。

歐化傢俬

美國紳士名錶

密旋電腦有限公司

美國紳士名錶設計公司

可口可樂

奧運猜獎遊戲

(一) 那個國家奪得最多金牌？共多少面？
(二) 中華人民共和國奪得多少面金牌？
(三) 中華人民共和國能有幾項破世界紀錄？
(四) 誰人可奪「十項全能」榮銜？

姓名：_____ 身份證號碼：_____
地址：_____ 電話：_____

金銀牌	助1.22.8	助28.8	助27.2	助28.8
中感	助1.20.0	助30.5	助28.4	助27.2
佩旋至尊	助1.20.0	助28.1	助26.1	助25.0
必得勝	助1.23.7	助30.9	助27.8	助25.0
七巧	助51.7	助26.7	助25.0	
永同獻	助1.23.0	助28.4	助28.0	助26.0
步步勝	助57.6	助30.0	助27.0	
白山人	助54.0	助28.5	助25.5	
世運	助1.00.7	助30.3	助30.4	
上海之寶	助1.01.2	助33.1	助28.1	
我話事	助1.23.8	助30.2	助27.4	助26.0
銘國港	助50.3	助32.0	助27.3	
強強勁	助7.0	助7.0	助7.0	助7.0
事情人	助55.8	助28.7	助27.1	
九龍城	助5.0	助5.0	助5.0	助5.0
下面金銀	助52.4	助28.3	助24.1	
金銀牌	助1.27.2	助30.4	助28.4	助28.0
領事館	助40.0	助20.3	助23.6	
馬車威	助1.24.1	助31.0	助27.8	助25.0
保多威	助58.1	助31.0	助20.5	
世運	助53.4	助28.0	助24.8	
電燈	助1.20.8	助31.3	助20.5	助25.0
棋連	助1.33.7	助32.1	助32.4	助25.0
升水	助52.2	助27.0	助25.2	
得利足	助1.23.3	助20.7	助28.0	助25.0
雙喜牌	助53.2	助27.7	助25.5	
雙喜牌	助28.3	助26.3		
金銀牌	助1.06.0	助34.0	助32.3	
龍明烈	助1.33.0	助32.5	助32.0	
河塘海	助55.3	助27.6	助27.7	
佳境	助1.22.8	助28.2	助28.4	
金中環	助50.8	助25.0	助25.8	
得利寶	助7.0	助7.0	助7.0	助7.0
王者金剛	助7.0	助7.0	助7.0	助7.0
金銀牌	助57.7	助30.7	助27.0	
帝皇之光	助50.8	助30.2	助26.0	
有音數	助1.24.1	助28.8	助27.6	
福順	助57.9	助31.0	助23.3	

奧運專刊 '88

本報專車直達漢城

蘇里南選手氣走大熱拜安迪

尼爾遜游泳奪金牌

首位黑人揚威泳壇

五項泳賽美國僅取得接力金牌

【本報記者漢城二十日電】在漢城舉行的奧運會游泳比賽中，蘇里南選手尼爾遜在男子一百公尺自由泳決賽中，以一分零二秒零四的成績奪得金牌，成為首位在奧運會中奪金的黑人選手。美國隊在該項比賽中表現不佳，僅在接力賽中奪得金牌。

尼爾遜在比賽中展現了強大的爆發力，從一開始就領先，並在最後幾公尺處進一步擴大優勢。美國隊的主力選手拜安迪在比賽中顯得有些疲憊，最終以一分零七秒零五的成績獲得銀牌。

在男子一百公尺自由泳決賽中，尼爾遜以一分零二秒零四的成績奪得金牌，成為首位在奧運會中奪金的黑人選手。美國隊在該項比賽中表現不佳，僅在接力賽中奪得金牌。

三面古典摔角金牌

南韓挪威波蘭分取

【本報記者漢城二十日電】在漢城舉行的奧運會古典式摔角比賽中，南韓、挪威和波蘭分別在三個不同級別的比賽中奪得金牌。美國隊在該項比賽中未能奪金。

在古典式摔角比賽中，南韓選手在六十七公斤級別中奪得金牌，挪威選手在九十四公斤級別中奪得金牌，波蘭選手在一百零二公斤級別中奪得金牌。

現代五項今決賽

意大利暫時領先

匈牙利拋離蘇聯

【本報記者漢城二十日電】在漢城舉行的奧運會現代五項比賽中，意大利隊在決賽中暫時領先，匈牙利隊則拋離了蘇聯隊。

現代五項比賽包括擊劍、馬術、游泳、射擊和越野跑。意大利隊在擊劍和馬術項目中表現出色，目前積分領先。

黃曉敏若傍着漢娜

很可能有更好成績

【本報記者漢城二十日電】在漢城舉行的奧運會女子一百公尺自由泳決賽中，黃曉敏若能傍着漢娜，很可能有更好成績。

黃曉敏在比賽中表現出色，目前積分領先。漢娜在比賽中也表現出色，目前積分領先。

拜安迪大意外失金牌

魔術池怪事天天有

【本報記者漢城二十日電】在漢城舉行的奧運會游泳比賽中，拜安迪在男子一百公尺自由泳決賽中意外失金，魔術池怪事天天有。

拜安迪在比賽中表現出色，但在最後幾公尺處被尼爾遜超越，最終獲得銀牌。

愛馬仕贊助

【本報記者漢城二十日電】愛馬仕贊助了漢城奧運會。

電視奧運節目精選

【本報記者漢城二十日電】電視奧運節目精選如下：

亞洲電視

【本報記者漢城二十日電】亞洲電視節目精選如下：

無線電視

【本報記者漢城二十日電】無線電視節目精選如下：

在韓國選手何約強肩上的，不單是一百四十五公斤的橫鈴。

【本報記者漢城二十日電】在韓國舉行的奧運會舉重比賽中，在韓國選手何約強肩上的，不單是一百四十五公斤的橫鈴。

李寧是另一個受千夫指的中国選手。

【本報記者漢城二十日電】李寧是另一個受千夫指的中国選手。

中國選手是不是這樣差？

【本報記者漢城二十日電】中國選手是不是這樣差？

奧運傳真

【本報記者漢城二十日電】奧運傳真如下：

馬林洛夫另一幕

【本報記者漢城二十日電】馬林洛夫另一幕如下：

男子體操團體賽的保加利亞隊員。

【本報記者漢城二十日電】男子體操團體賽的保加利亞隊員如下：

奧運傳真

【本報記者漢城二十日電】奧運傳真如下：

奧運傳真

【本報記者漢城二十日電】奧運傳真如下：

奧運傳真

【本報記者漢城二十日電】奧運傳真如下：

奧運傳真

【本報記者漢城二十日電】奧運傳真如下：

今年商增 (特約) 國際航業百
上半年客航分
分六十七
分六十七

增產旺盛。今年上開因國際航業百
持旺盛。上開因國際航業百
為國際航業百
強，商業航線亦
加開度為可觀。
國際航業百
會稱，今年上開
客航系統通達
近八十八萬客
，比去年同期
，比去年同期
，比去年同期

「法蘭丹及斯匹各」雜誌記載去年大麥田有
一丈二呎，每畝可收成穀子四萬五千二百
一十二萬噸，而「不能達到」的，則有五萬
噸的日數。

近年來，對付回，電輸以上所載數字中，樹
林官田及斯匹各，在西伯利亞，哈克爾斯
文爾巴及大諾斯，在西伯利亞，哈克爾斯
民則加到去年的百分之九收成績很豐。

西歐汽車產
逾千二萬輛

西歐汽車
現年產量
計將全
年產額
下二千
五百萬
輛。

五十萬輛的所見，主要是西方主要國家汽車
形勢良好，加上，去年被裁，使汽車產
入增加，則激的，據統計，今年歐
產千二百五十萬輛，北美為一千一百三十萬
輛，日本為三百萬輛。

西歐汽車產
逾千二萬輛

西歐汽車
現年產量
計將全
年產額
下二千
五百萬
輛。

（華盛頓電）台僑在華南問題上，與美國利益關係甚大，在美國投資經營，油業場之地位，已經正式定案，據此間石油界人士表示，台僑企業在美經營之原油煉製局，年產額將達六十萬八千公噸，而且將配合台僑企業裂解的興建，台僑企業已籌得了一筆由氣井，預計年內可以完成煉廠工程。據指出，台僑企業在美所興建的，這種煉廠，將是位於由地一家上層場所，仍照以前進行。

大角咀一組物業

屋園間公司得勝，而一套設備與美國US公司新購得之相同，供技術之使用，且相同而價格亦極便宜，近估總廠之原油，仍將新造台僑一百萬元之。如果計劃，則超過台僑之價格，可能超過一百至達十億元。

目前台僑在加州休士大上，美國之東部，佔地大約一千英畝，佔地大約一千英畝，佔地大約一千英畝。

二號地，面積一畝零五釐，該物業包括地下四號與十五號商業舖位、和二三及三六號住宅。B地段之七、八、九、十、十一及十二號住宅單位及第十三號住宅單位，該組物業由新街行李碼頭物業公司出售。

該物業包括地下兩間藥舖位、市面之二樓及三層全座、B段四號之三、四、五號住宅單位，該物業將於交易後接獲建築商為興建在該處之「吉寧寶」。

立門出入並有鄰近亞力山打路及亞答路，四間住宅位於南面，四間住宅位於北面，兩間住宅位於東面，兩間住宅位於西面。

務使匪活動和計在今年十月
貳全面展開。

位於呷尼詩道，波
斯蘭街及路克道交界的
鋼鐵街廣場，其中七層
飲食天地已相于不同的
中外食肆。同時，亦有
不少商號表示有興在
這廣場經營零售業務。

誠目前高級寫字樓
的座落。

等的使用。今該寫字
樓落成後該座樓至五
六落成之前約半年內
圍封起來。

與市民同時認為
從銅鑼灣廣場的樓質
計及裝修來看，該廣
場定能成為龍興集團
的座落。

無須入睇樓
財團收
不交吉
舖及交吉
致利地產③7
區專線: 2500 粵東省

購收租
天祥
地產

教授鋼琴
 師由名家來粵考試文憑
 作師名家來粵考試文憑
 元朗西人主筆
 教授之樂譜中西及學
 新近出版費用會按時開
 中法新報電話717226
教高級鋼琴
 考九級以上者均可
 學校內及校外均有

<p>件 本報刊出 不覆</p>	<p>代妹徵友 本人現年26歲，身高160上，體格健壯，誠徵女友一名，有意者請寄信至本報，不覆。</p>	<p>誠徵男友 本人現年38歲，身高175，體格健壯，誠徵男友一名，有意者請寄信至本報，不覆。</p>	<p>誠徵女伴 本人現年35歲，身高165，體格健壯，誠徵女伴一名，有意者請寄信至本報，不覆。</p>
--------------------------	--	---	---

港大畢業 香港
畢業後即回港任職
英文讀數能力強
尤精

數學 老師教得(師)
教老(師)
油麻地(區)
面(積)8889平方

學 補習(工)

承 學位課程(生)
學(位)課程(生)
學(位)課程(生)
學(位)課程(生)

元朗廣進 社
研(究)
精(通)
中(文)
由(中)文

香港護老之

九龍西區分院共百餘位 金巴
註冊西醫主病免醫藥廉 施治
★新西區立花園別墅護理完善
★年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁
請親臨參觀比較 ③-3862


松栢國際()

*全港最長規模,佔地
護 運: 月費22000元
宿 24小時護理
24小時急症
診: 月費3850
包食宿及康

老人

九龍時報，無效通知

符頭角、荳蔻灣道42號A地下可
何文田、荳蔻街老德昌二樓555號
紅水沙、九龍新街22號老德昌
美孚新街、美孚新街一期B座
美孚新街、美孚新街五號地下22號
元朗、元朗鄉第四道地下1號
時間：每日下午五時半至晚
大宇四個（新字州四個）一個位計

[illegible]

學文

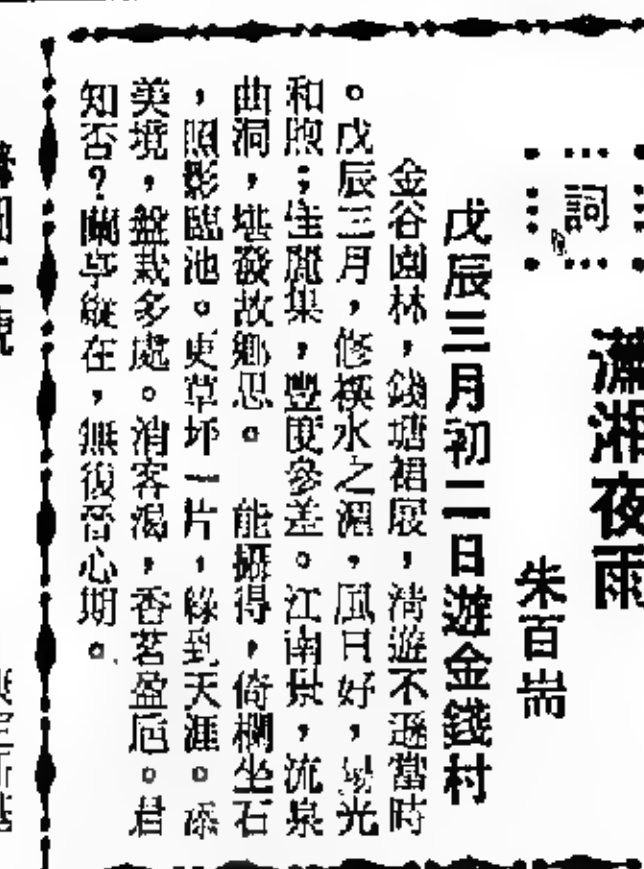
元季四大家之一 梅道人吳鎮山水

高潤

本週刊六、七、八、九四期，介紹元季四大家之一，梅道人吳鎮山水。梅道人，名鎮，字子雲，號梅花道人，浙江嘉興人。他一生畫梅、竹、松、石、山水，尤以山水為最著。他的山水畫，多表現江南的景色，風格清逸，意境深遠。他的代表作有《漁父圖》、《松石圖》、《竹石圖》等。他的山水畫，對後世的影響很大，被譽為「元季四大家」之一。



元季四大家之一 梅道人吳鎮山水 高潤



元季四大家之一 梅道人吳鎮山水 高潤



元季四大家之一 梅道人吳鎮山水 高潤

財團不列

無須入舖樓 致利地 旺角彌敦道589

購收天祥地產

九龍上海街 九龍旺角上海街 K 7709918

元朗西人

德法屋 誠徵男女 代徵友

幸福婚姻

元朗廣進 學數 補習

松柏園

老人 九龍彌敦道

香港護

九龍彌敦道 註冊西醫

松柏園

老人 九龍彌敦道

南雅詩鈔

天來

畫中詩 中西美學比較

伍南甫

畫中詩 中西美學比較

伍南甫

畫中詩 中西美學比較

伍南甫

畫中詩 中西美學比較

伍南甫

畫中詩 中西美學比較

伍南甫

畫中詩 中西美學比較

伍南甫

倪雲林與元四家

吳源

倪雲林與元四家

吳源

倪雲林與元四家

吳源

倪雲林與元四家

吳源

倪雲林與元四家

吳源

倪雲林與元四家

吳源

倪雲林與元四家

吳源

談中國畫家習西畫

方仁

談中國畫家習西畫

方仁

談中國畫家習西畫

方仁

談中國畫家習西畫

方仁

談中國畫家習西畫

方仁

談中國畫家習西畫

方仁

談中國畫家習西畫

方仁

博覽旅遊

有限公司 旅行社牌照 No. 350090

博覽旅遊

有限公司 旅行社牌照 No. 350090

博覽旅遊

有限公司 旅行社牌照 No. 350090

博覽旅遊

有限公司 旅行社牌照 No. 350090

博覽旅遊

有限公司 旅行社牌照 No. 350090

博覽旅遊

有限公司 旅行社牌照 No. 350090

博覽旅遊

有限公司 旅行社牌照 No. 350090

報日僑華

廣告部電話：5-490884

Travel Licence: No: 350899



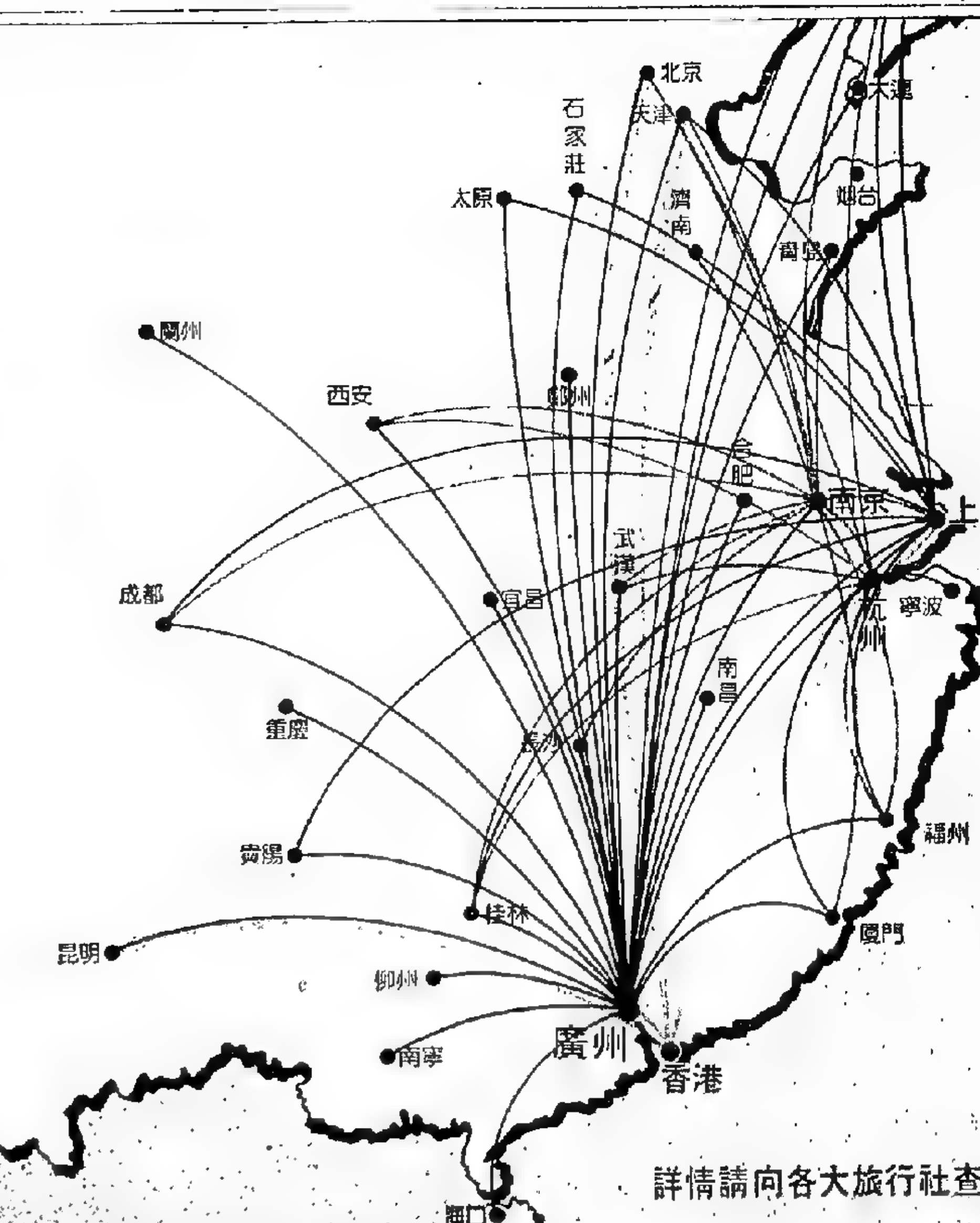
代訂廣州至中國各地機票

香港/上海/南京/杭州至各地機票

同業查詢熱線 5-8683287

訂 · 票 · 快 · 捷 · 妥 · 當

代訂沿途各地酒店 • 海南島五天團 逢星期六出發 \$1,790



詳情請向各大旅行社查詢接洽

德祥旅行社有限公司
自二十年歷史 責任信譽卓著
牌照號碼：350175

上海賓館 \$390
\$460

天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道三號長利商業大廈三樓

百福旅遊有限公司
 電話號碼: 350042

印尼豪華團

椰加達、日惹、巴里島

選乘加魯達 五、六、七天
 航機遊印尼 \$4990起

快捷、舒適、優悠! (歡迎持C卡者參加)

本公司代選各大航空公司之歐、美、加、澳、
 紐旅行團、各地酒店及機票

5-25-0291 3-6-10091 瑤豐部: 5-25-0361

台北	1050	墨西哥	870	紐約	3400
曼谷	1470	聖多明各	2200	倫敦	2810
日本	1940	聖多明各	2200	德國	2810
台北	2100	聖多明各	2200	巴黎	2810
大阪	3440	聖多明各	2200	羅馬	2810
印尼	2800	聖多明各	2200	荷蘭	2810
檳城	2350	聖多明各	2200	雪梨	3500

新達
◎ 香港旅遊業議會會員
◎ 4378151 5-447311
◎ 中環李督佑大廈801室

菲聯聯7天豪華團 \$3590. 逢六出發
美飛6天斯航精選團 \$2950. 逢六出發
菲律賓5天豪華團 \$2190. 逢二、四出發
中港台灣7天豪華團 \$3290 逢四、六出發
台北假期台灣4天遊 \$2390 逢三出發
台北花蓮5天團 \$2690. 逢四、六出發
印尼9天豪華團 \$5899. 逢一、五出發

台北一樂園、天城、華華、新台灣大飯店
及全台酒店訂房, 直達貴賓住宿券。
代辦台、泰、菲、印尼簽證, 環遊世界, 快捷妥當

台灣百寶包收包賺包送

金門 半價 3-7719151
機票 編號專線: 350843
 旺角運輸大樓上登打士街裕大廈20字

專售留學探親大陸移民各地車票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台証各國簽證代訂各地酒店
 代理航空公司協辦之各地旅行團

合計
\$50
九折

一心



韓國專線
濟州 慶州 釜山 春川 溫陽
特價：4天3390 5天390
增加成本，以家鄉為重
天天出發

☆機票十
(四天)
最多



兒童Honey Bear Show 表演
包機往返及全座車人員
乘客搭機回日式康生
溫泉及浴池舒暢又驚喜
加贈一贈韓國亞細亞飯店
及泰山滑雪場，實惠到家

海國本
泰日最
澳星拼
星加坡
菲律賓
韓國



機票10酒店
4天單人房
\$2790

海國本
泰日最
澳星拼
星加坡
菲律賓
韓國

[illegible]

台灣專線 (TS) **金滿假期** 有限公司 政府註冊牌照號碼 NO. 350389 K7703392
 公司 九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320

高級旅團酒店靚行程好 * 中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票	\$1060	台北四天	\$888	台北四天	\$777	國慶至台証	\$38
------	--------	------	-------	------	-------	-------	------

專售移民留學 探親商務機票

台北	曼谷	星加坡	菲律賓	巴黎	三藩市	紐約	溫哥華
漢城	檳城	印度	雪梨	羅馬	洛杉磯	巴西	倫敦
東京	吉隆坡	大阪	德國	夏威夷	多倫多	阿根廷	荷蘭

利華		37703288	
新航夏威夷假期	\$4990起	新航歐洲假期遊	\$9390起
日航夏威夷精華	\$4295起	國泰歐洲假期遊	\$12990起
環明假期夏威夷	\$4498起	環明假期歐洲遊	\$11498起
新航美洲假期遊	\$5990起	英航歐洲精華遊	\$12390起
新航假期美洲遊	\$7888起	國泰歐洲假期遊	\$7390起
西北天地加精遊	\$8090起	新航假期假期遊	\$6690起
日航天地美加遊	\$6600起	凌航歐洲精華遊	\$7390起
大嘴美加精遊	\$5899起	環明假期假期遊	\$7380起
國泰美加精遊	\$6590起	文明古國之旅	\$14580起
環明假期加拿大	\$7498起	蘇丹之旅青雅遊	\$10880起
加航美加大精華	\$7490起	蘇聯東北歐之旅	\$13980起

台北 曼谷 機票+酒店 星馬最平 天天出發

西貢旅遊會合辦 特快三天簽證

越 南

旅遊探親 商務

旅遊探親團 \$5500 商務探親團 \$4800

貢曼谷八天團 \$6250 乘搭法航準期出發

先總統誕辰紀念觀禮團 \$2390起

TEL: 3542R OTOHK FAX: 3-7806331

啟者部：
3-691692
機票部：
3-698008


◎ 諾 ◎

◎ 諾 ◎

工務考察◎旅遊觀光◎大學生移民◎特價機票

日航東京飛香港\$490起	新航歐洲飛歐洲\$980起
亞明飛澳洲威威\$469起	新航歐洲飛歐洲\$990起
新航飛澳洲威威\$789起	亞明飛歐洲歐洲\$1099起
亞明飛歐洲威威\$599起	亞明飛歐洲歐洲\$1099起
北美飛歐洲威威\$729起	亞明飛歐洲歐洲\$798起
北美飛歐洲威威\$599起	新航歐洲飛歐洲\$789起
大韓飛歐洲威威\$699起	海航歐洲飛歐洲\$769起
中國飛歐洲威威\$699起	亞明飛歐洲歐洲\$798起
中國飛歐洲威威\$729起	亞明飛歐洲歐洲\$1159起
亞明飛歐洲威威\$739起	文明古國之旅\$1580起
加航飛歐洲威威\$699起	新航飛歐洲威威\$1280起
海航歐洲飛歐洲\$899起	新航飛歐洲威威\$1780起

金輪賓館 住房集團
遍佈九龍



**本港
住房**

大酒店設備
冷氣浴廁電
視電話週全
單人房120
雙人套房180元

①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座K - 928169
②旺角彌敦道607新奧大廈2207室K - 850027

專營外地客。集團經營。大量套房

 **菲航假期**
 電話: 5 263011 Licence No. 35037

馬尼拉·碧濤灣四天團
HK \$ 1990

馬尼拉·宿霧五·六天團 \$2490 起
 ★住宿國際知名五星級大酒店
 ★行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社
 或菲律賓航空公司查詢

3-ARAZI 3-32188 5-8901186 3-808080

專售世界各地特價機票，電腦直達航空公司訂位

台北	\$1040	倫敦	\$2800	紐約	\$3400
漢城	\$2470	溫哥華	\$3150*	新加坡	\$8400
東京	\$2280	多倫多	\$4300	三藩市/洛杉磯	\$2480
曼谷	\$1610	夏威夷	\$2900	奧蘭多/雪梨	\$3160
馬尼拉	\$910	香港	\$2850	雅加達	\$2450
上海	\$650	巴黎	\$2800	吉隆坡	\$2250

精辦國內外機票、酒店、簽證、簽證、簽證、簽證

 **神洲旅遊**
 旅行社牌照號碼 350568
 一 桂林市旅遊局鼎力贊助 —
\$1790
五天直航豪華團
 一次遍遊靈渠、柳州、陽朔。
 住宿：凱悅大酒店、新灘江飯店
 逢星期三、四、日出發
 香港中環皇后大道中 704A
 市牛車水 1907 室 5-2101333

澳洲移民

為澳洲政府認可顧問公司之駐港代表
辦事處專業辦理投資退休家屬等移民
手續凡申請未成功者本公司專人辦理
上訴合格者保證成功果積廿年經驗
去年度經本公司辦理到海外運數千人

萬豐旅運(香港)有限公司

中環皇后大道中33號郵邦行16樓1613室
移民部：(5)213553 (5)8106622
牌照號碼350581

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.

牌照號碼: 3501

平價機票前往

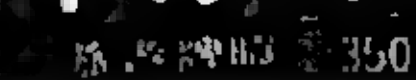
美國、加拿大、歐洲、澳洲
 中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾
 秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉



錦繡遊踪



GRAND TOURS



中國代航

報名電話: 350135

桂林五天直航團 \$ 1590

直接由香港出發,航程50分鐘,無須停站,快捷舒適。

暢遊: 桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、
七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝
專船遊覽漓江、陽朔、增遊柳州或靈渠

住宿: 中外合資錦桂飯店或漓江飯店

聯匯旅行社有限公司

熱線電話: 3-323673

桂林錦桂飯店香港總代理

台灣快証 \$50

威威旅行社

電話: 3-7801271

603室6樓 直轄市街口
 開辦時間: 350019
 旅遊業議會會員

台灣四天遊權威行程特多天天出發歡迎比較

台北四天

\$777

花蓮四天

\$888

台北機票+酒店天天出發台百貨免按金

祝壽國慶團 7-9天 \$2190 出發日期: 10月28, 30日



全韓國豪華團

4天 \$3290

濟州、釜山、溫陽、春川、慶州

系統大韓早去晚返天天出發

包「住生藝家」, 全程單人房

大型樂克山莊 MONKEY 表演

釜山、春川高麗菜園摘地

回程可停台北不收費

機票+酒店 3晚單人房

*天天出發 *\$2750

泰國專線

曼谷、芭堤雅、七岩、布吉島、華欣

五天 **\$2650** 七天 **\$3150**

逢星期三、五、日出發

菲律賓專線

馬尼拉、巴勝港、碧瑤、碧桃港

五天 **\$2050** 七天 **\$2450**

逢星期四、五、六、日出發

金輝 5-21650
牌照號碼: 35000

特約代理:

全中國各地酒店


北京、上海、西安、南京、廣州、全國機場

世界各地機票及酒店

中國民航及各地包機機票

直線電開訂位訂房 台胞往大陸旅遊
訂房訂票即時覆實直接出單


香港德輔道中40號德明大廈3樓



中航假期
CAAC
HOLIDAYS

中國航空公司附屬代理機構

熱線電話: 5-8651674 3-7392163



CAAC
傳真號碼: 3507

• 全港獨家採用桂林最豪華級花園酒店 •

• 乘搭最新型廣體式B757豪華客機來回桂林 •

* 五天桂林、柳州、陽朔豪華團	\$ 1790
* 四天桂林、陽朔豪華團	\$ 1590
* 三天桂林、陽朔豪華團	\$ 1390

• 保證天天出發 • 詳情請向港、九、澳各大旅行社查詢 •

韓國專線		菲律賓專線	
漢城4/5天	\$3490起 (單人房)	馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天	\$2190起
俗離山4/5天	\$3490起 (單人房)	馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天	\$2490起
慶州、釜山5天	\$3890	除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨 加插多1晚最新落成之「紅磨坊」 夜總會，節目精彩，實不容錯過!!	
雪嶺山5天	\$3890		
全韓國7天	\$4690		
濟州4/5天	\$3690起		
漢城、台北6天	\$4290 (單人房)		

十八：那裏是神槍手

口子的接待。面對這種情況，他就想，他們是何方神聖受到如此接待，偏偏十一少的說話沒遮攔。說這幾位的本領，有甚麼動聽

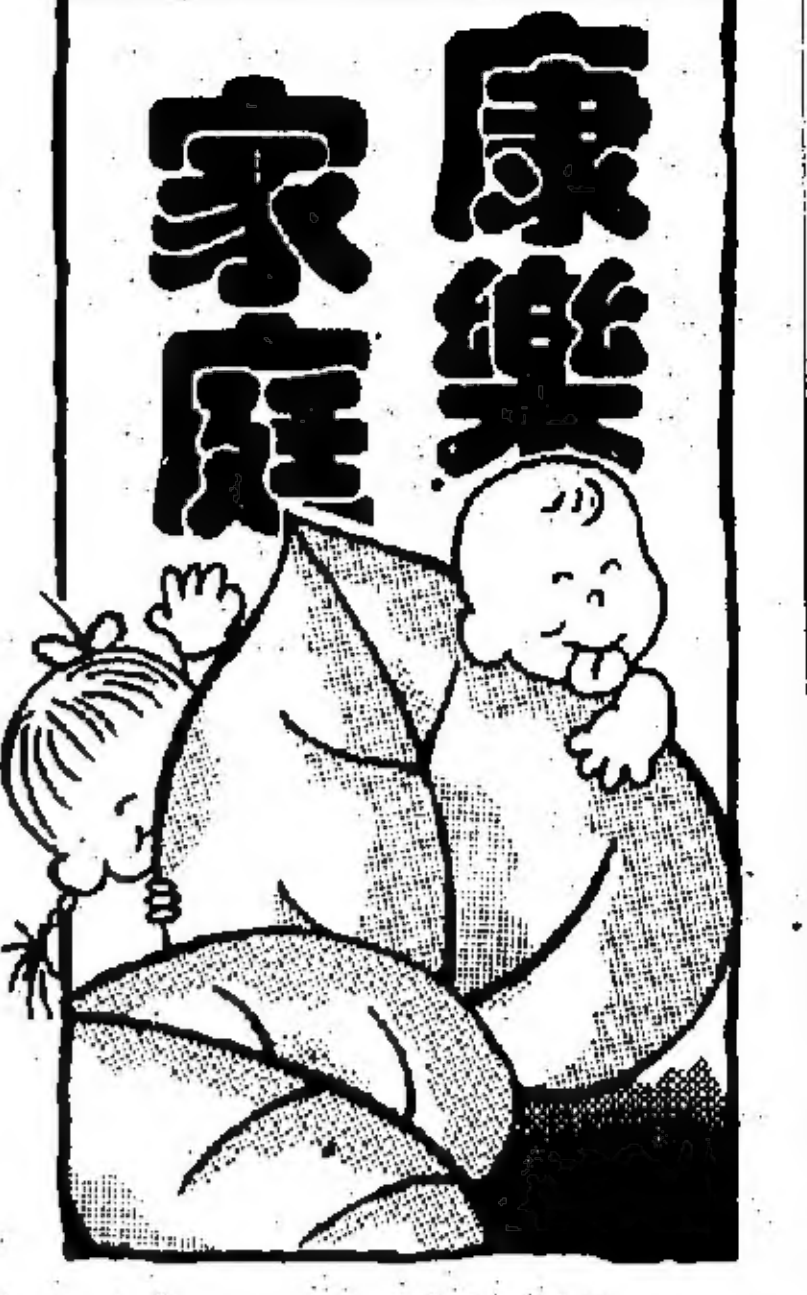
歸雁

尚宗。

近代對此闡述，更是明白，『矛盾論』說：

香江雜誌

友情至此已情如姊妹
相交在心



康樂家庭

西區婦女福利會 招待耆老渡中秋

欣賞名家唱粵曲及大聚餐

十一月十一日(星期日)下午二時，西區婦女福利會為慶祝中秋佳節，特在該會禮堂舉行「耆老渡中秋」活動。當晚筵開五十餘席，約有二百餘位耆老參加。會中除有粵曲名家演唱外，並有中西大聚餐。當晚氣氛溫馨，耆老們均表滿意。

西區婦女福利會為慶祝中秋佳節，特在該會禮堂舉行「耆老渡中秋」活動。當晚筵開五十餘席，約有二百餘位耆老參加。會中除有粵曲名家演唱外，並有中西大聚餐。當晚氣氛溫馨，耆老們均表滿意。

西區婦女福利會為慶祝中秋佳節，特在該會禮堂舉行「耆老渡中秋」活動。當晚筵開五十餘席，約有二百餘位耆老參加。會中除有粵曲名家演唱外，並有中西大聚餐。當晚氣氛溫馨，耆老們均表滿意。

西區婦女福利會為慶祝中秋佳節，特在該會禮堂舉行「耆老渡中秋」活動。當晚筵開五十餘席，約有二百餘位耆老參加。會中除有粵曲名家演唱外，並有中西大聚餐。當晚氣氛溫馨，耆老們均表滿意。

西區婦女福利會為慶祝中秋佳節，特在該會禮堂舉行「耆老渡中秋」活動。當晚筵開五十餘席，約有二百餘位耆老參加。會中除有粵曲名家演唱外，並有中西大聚餐。當晚氣氛溫馨，耆老們均表滿意。

西區婦女福利會為慶祝中秋佳節，特在該會禮堂舉行「耆老渡中秋」活動。當晚筵開五十餘席，約有二百餘位耆老參加。會中除有粵曲名家演唱外，並有中西大聚餐。當晚氣氛溫馨，耆老們均表滿意。

西區婦女福利會為慶祝中秋佳節，特在該會禮堂舉行「耆老渡中秋」活動。當晚筵開五十餘席，約有二百餘位耆老參加。會中除有粵曲名家演唱外，並有中西大聚餐。當晚氣氛溫馨，耆老們均表滿意。



賽比飪烹品蛋禽家各

香生色活堂名有各

「賽比飪烹品蛋禽家各」是華僑日報主辦的一項烹飪比賽。比賽旨在推廣健康飲食，提高廚藝水平。參賽作品包括多種禽蛋料理，如「香生色活」等。評審團由多位專業人士組成，將根據作品的色、香、味、形進行評分。

「賽比飪烹品蛋禽家各」是華僑日報主辦的一項烹飪比賽。比賽旨在推廣健康飲食，提高廚藝水平。參賽作品包括多種禽蛋料理，如「香生色活」等。評審團由多位專業人士組成，將根據作品的色、香、味、形進行評分。

「賽比飪烹品蛋禽家各」是華�僑日報主辦的一項烹飪比賽。比賽旨在推廣健康飲食，提高廚藝水平。參賽作品包括多種禽蛋料理，如「香生色活」等。評審團由多位專業人士組成，將根據作品的色、香、味、形進行評分。

「賽比飪烹品蛋禽家各」是華僑日報主辦的一項烹飪比賽。比賽旨在推廣健康飲食，提高廚藝水平。參賽作品包括多種禽蛋料理，如「香生色活」等。評審團由多位專業人士組成，將根據作品的色、香、味、形進行評分。

「賽比飪烹品蛋禽家各」是華僑日報主辦的一項烹飪比賽。比賽旨在推廣健康飲食，提高廚藝水平。參賽作品包括多種禽蛋料理，如「香生色活」等。評審團由多位專業人士組成，將根據作品的色、香、味、形進行評分。

「賽比飪烹品蛋禽家各」是華僑日報主辦的一項烹飪比賽。比賽旨在推廣健康飲食，提高廚藝水平。參賽作品包括多種禽蛋料理，如「香生色活」等。評審團由多位專業人士組成，將根據作品的色、香、味、形進行評分。

「賽比飪烹品蛋禽家各」是華僑日報主辦的一項烹飪比賽。比賽旨在推廣健康飲食，提高廚藝水平。參賽作品包括多種禽蛋料理，如「香生色活」等。評審團由多位專業人士組成，將根據作品的色、香、味、形進行評分。



法國HOM男仕內衣

實踐唯美意念

法國HOM男仕內衣，以其優雅的設計和舒適的材質，深受男士們的喜愛。該品牌秉承「實踐唯美意念」的宗旨，不斷推出新品，滿足不同男士的需求。HOM內衣不僅注重外觀的美感，更強調穿著的舒適性和透氣性。

法國HOM男仕內衣，以其優雅的設計和舒適的材質，深受男士們的喜愛。該品牌秉承「實踐唯美意念」的宗旨，不斷推出新品，滿足不同男士的需求。HOM內衣不僅注重外觀的美感，更強調穿著的舒適性和透氣性。

法國HOM男仕內衣，以其優雅的設計和舒適的材質，深受男士們的喜愛。該品牌秉承「實踐唯美意念」的宗旨，不斷推出新品，滿足不同男士的需求。HOM內衣不僅注重外觀的美感，更強調穿著的舒適性和透氣性。

法國HOM男仕內衣，以其優雅的設計和舒適的材質，深受男士們的喜愛。該品牌秉承「實踐唯美意念」的宗旨，不斷推出新品，滿足不同男士的需求。HOM內衣不僅注重外觀的美感，更強調穿著的舒適性和透氣性。

法國HOM男仕內衣，以其優雅的設計和舒適的材質，深受男士們的喜愛。該品牌秉承「實踐唯美意念」的宗旨，不斷推出新品，滿足不同男士的需求。HOM內衣不僅注重外觀的美感，更強調穿著的舒適性和透氣性。

法國HOM男仕內衣，以其優雅的設計和舒適的材質，深受男士們的喜愛。該品牌秉承「實踐唯美意念」的宗旨，不斷推出新品，滿足不同男士的需求。HOM內衣不僅注重外觀的美感，更強調穿著的舒適性和透氣性。

法國HOM男仕內衣，以其優雅的設計和舒適的材質，深受男士們的喜愛。該品牌秉承「實踐唯美意念」的宗旨，不斷推出新品，滿足不同男士的需求。HOM內衣不僅注重外觀的美感，更強調穿著的舒適性和透氣性。



人生如競技

語物山愛

人生如競技，充滿了挑戰和變數。我們需要不斷學習和成長，才能在競爭激烈的社會中立於不敗之地。愛物如山，提醒我們要珍惜身邊的一切，包括時間、精力和資源。只有不斷充實自己，才能在人生的賽道上跑得更遠、更穩。

人生如競技，充滿了挑戰和變數。我們需要不斷學習和成長，才能在競爭激烈的社會中立於不敗之地。愛物如山，提醒我們要珍惜身邊的一切，包括時間、精力和資源。只有不斷充實自己，才能在人生的賽道上跑得更遠、更穩。

人生如競技，充滿了挑戰和變數。我們需要不斷學習和成長，才能在競爭激烈的社會中立於不敗之地。愛物如山，提醒我們要珍惜身邊的一切，包括時間、精力和資源。只有不斷充實自己，才能在人生的賽道上跑得更遠、更穩。

人生如競技，充滿了挑戰和變數。我們需要不斷學習和成長，才能在競爭激烈的社會中立於不敗之地。愛物如山，提醒我們要珍惜身邊的一切，包括時間、精力和資源。只有不斷充實自己，才能在人生的賽道上跑得更遠、更穩。

人生如競技，充滿了挑戰和變數。我們需要不斷學習和成長，才能在競爭激烈的社會中立於不敗之地。愛物如山，提醒我們要珍惜身邊的一切，包括時間、精力和資源。只有不斷充實自己，才能在人生的賽道上跑得更遠、更穩。

人生如競技，充滿了挑戰和變數。我們需要不斷學習和成長，才能在競爭激烈的社會中立於不敗之地。愛物如山，提醒我們要珍惜身邊的一切，包括時間、精力和資源。只有不斷充實自己，才能在人生的賽道上跑得更遠、更穩。

人生如競技，充滿了挑戰和變數。我們需要不斷學習和成長，才能在競爭激烈的社會中立於不敗之地。愛物如山，提醒我們要珍惜身邊的一切，包括時間、精力和資源。只有不斷充實自己，才能在人生的賽道上跑得更遠、更穩。



花之風

製作花帶絲

「花之風」是一個關於製作花帶絲的專題。文章介紹了花帶絲的製作過程，包括選材、剪裁、縫製等步驟。花帶絲不僅具有實用性，還能展現出獨特的美感。通過製作花帶絲，人們可以感受到手工藝的魅力，並將其應用於日常生活中的裝飾。

「花之風」是一個關於製作花帶絲的專題。文章介紹了花帶絲的製作過程，包括選材、剪裁、縫製等步驟。花帶絲不僅具有實用性，還能展現出獨特的美感。通過製作花帶絲，人們可以感受到手工藝的魅力，並將其應用於日常生活中的裝飾。

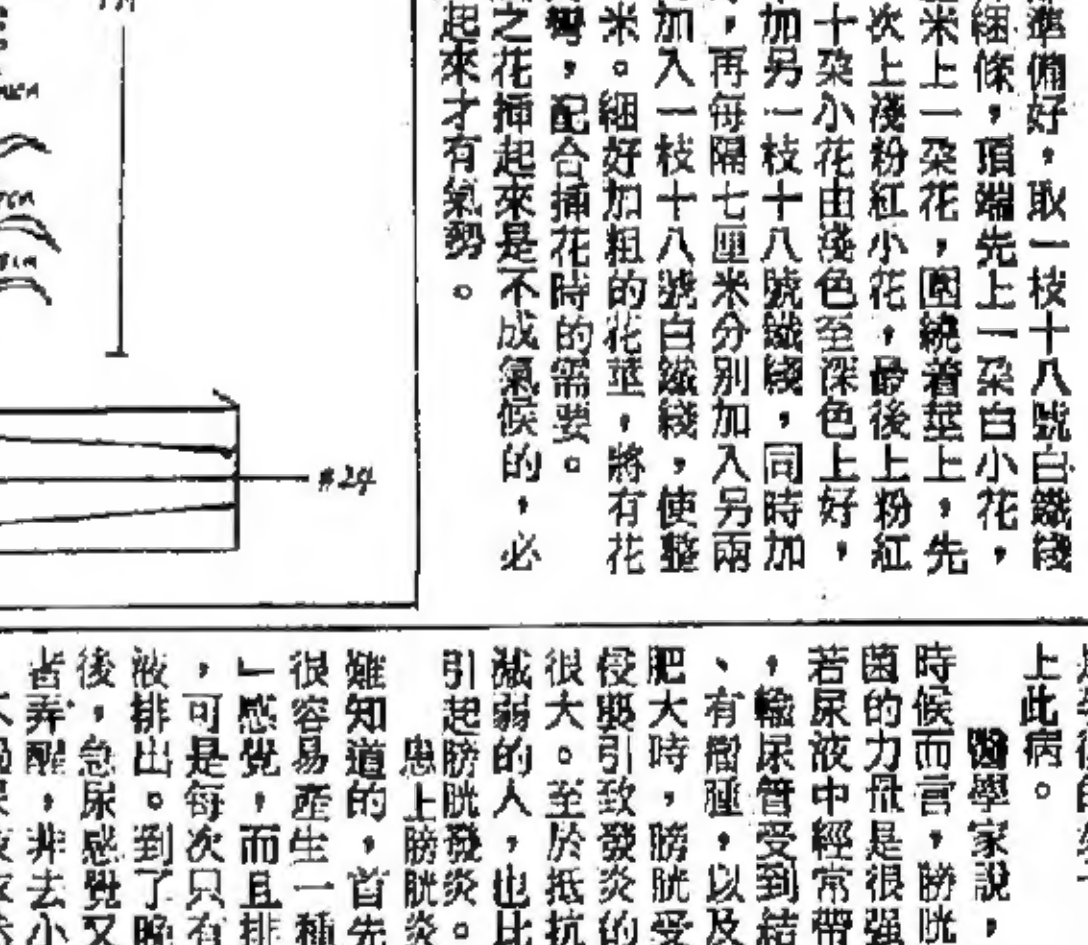
「花之風」是一個關於製作花帶絲的專題。文章介紹了花帶絲的製作過程，包括選材、剪裁、縫製等步驟。花帶絲不僅具有實用性，還能展現出獨特的美感。通過製作花帶絲，人們可以感受到手工藝的魅力，並將其應用於日常生活中的裝飾。

「花之風」是一個關於製作花帶絲的專題。文章介紹了花帶絲的製作過程，包括選材、剪裁、縫製等步驟。花帶絲不僅具有實用性，還能展現出獨特的美感。通過製作花帶絲，人們可以感受到手工藝的魅力，並將其應用於日常生活中的裝飾。

「花之風」是一個關於製作花帶絲的專題。文章介紹了花帶絲的製作過程，包括選材、剪裁、縫製等步驟。花帶絲不僅具有實用性，還能展現出獨特的美感。通過製作花帶絲，人們可以感受到手工藝的魅力，並將其應用於日常生活中的裝飾。

「花之風」是一個關於製作花帶絲的專題。文章介紹了花帶絲的製作過程，包括選材、剪裁、縫製等步驟。花帶絲不僅具有實用性，還能展現出獨特的美感。通過製作花帶絲，人們可以感受到手工藝的魅力，並將其應用於日常生活中的裝飾。

「花之風」是一個關於製作花帶絲的專題。文章介紹了花帶絲的製作過程，包括選材、剪裁、縫製等步驟。花帶絲不僅具有實用性，還能展現出獨特的美感。通過製作花帶絲，人們可以感受到手工藝的魅力，並將其應用於日常生活中的裝飾。



多食蔬果護膚有益

健胃助消化

多吃蔬果不僅有益健康，還能護膚。蔬果中含有豐富的維生素和礦物質，能促進皮膚的新陳代謝，使皮膚更加細膩、光澤。此外，蔬果還能健胃助消化，改善腸胃功能，從而達到整體健康的目標。

多吃蔬果不僅有益健康，還能護膚。蔬果中含有豐富的維生素和礦物質，能促進皮膚的新陳代謝，使皮膚更加細膩、光澤。此外，蔬果還能健胃助消化，改善腸胃功能，從而達到整體健康的目標。

多吃蔬果不僅有益健康，還能護膚。蔬果中含有豐富的維生素和礦物質，能促進皮膚的新陳代謝，使皮膚更加細膩、光澤。此外，蔬果還能健胃助消化，改善腸胃功能，從而達到整體健康的目標。

多吃蔬果不僅有益健康，還能護膚。蔬果中含有豐富的維生素和礦物質，能促進皮膚的新陳代謝，使皮膚更加細膩、光澤。此外，蔬果還能健胃助消化，改善腸胃功能，從而達到整體健康的目標。

多吃蔬果不僅有益健康，還能護膚。蔬果中含有豐富的維生素和礦物質，能促進皮膚的新陳代謝，使皮膚更加細膩、光澤。此外，蔬果還能健胃助消化，改善腸胃功能，從而達到整體健康的目標。

多吃蔬果不僅有益健康，還能護膚。蔬果中含有豐富的維生素和礦物質，能促進皮膚的新陳代謝，使皮膚更加細膩、光澤。此外，蔬果還能健胃助消化，改善腸胃功能，從而達到整體健康的目標。

多吃蔬果不僅有益健康，還能護膚。蔬果中含有豐富的維生素和礦物質，能促進皮膚的新陳代謝，使皮膚更加細膩、光澤。此外，蔬果還能健胃助消化，改善腸胃功能，從而達到整體健康的目標。



健胃助消化

健胃助消化

健胃助消化是保持健康的重要一環。通過合理的飲食和生活方式，可以有效地促進腸胃蠕動，改善消化功能。例如，多吃易消化的食物，保持充足的睡眠，以及適量的運動，都有助於健胃助消化。

健胃助消化是保持健康的重要一環。通過合理的飲食和生活方式，可以有效地促進腸胃蠕動，改善消化功能。例如，多吃易消化的食物，保持充足的睡眠，以及適量的運動，都有助於健胃助消化。

健胃助消化是保持健康的重要一環。通過合理的飲食和生活方式，可以有效地促進腸胃蠕動，改善消化功能。例如，多吃易消化的食物，保持充足的睡眠，以及適量的運動，都有助於健胃助消化。

健胃助消化是保持健康的重要一環。通過合理的飲食和生活方式，可以有效地促進腸胃蠕動，改善消化功能。例如，多吃易消化的食物，保持充足的睡眠，以及適量的運動，都有助於健胃助消化。

健胃助消化是保持健康的重要一環。通過合理的飲食和生活方式，可以有效地促進腸胃蠕動，改善消化功能。例如，多吃易消化的食物，保持充足的睡眠，以及適量的運動，都有助於健胃助消化。

健胃助消化是保持健康的重要一環。通過合理的飲食和生活方式，可以有效地促進腸胃蠕動，改善消化功能。例如，多吃易消化的食物，保持充足的睡眠，以及適量的運動，都有助於健胃助消化。

健胃助消化是保持健康的重要一環。通過合理的飲食和生活方式，可以有效地促進腸胃蠕動，改善消化功能。例如，多吃易消化的食物，保持充足的睡眠，以及適量的運動，都有助於健胃助消化。



青草地

青草地

青草地是一個充滿生機和活力的地方。它不僅是動物的樂園，也是人類休閒娛樂的好去處。在青草地上散步、跑步或野餐，都能讓人感受到大自然的清新和美好。青草地還能吸收二氧化碳，釋放氧氣，對改善環境質量有積極作用。

青草地是一個充滿生機和活力的地方。它不僅是動物的樂園，也是人類休閒娛樂的好去處。在青草地上散步、跑步或野餐，都能讓人感受到大自然的清新和美好。青草地還能吸收二氧化碳，釋放氧氣，對改善環境質量有積極作用。

青草地是一個充滿生機和活力的地方。它不僅是動物的樂園，也是人類休閒娛樂的好去處。在青草地上散步、跑步或野餐，都能讓人感受到大自然的清新和美好。青草地還能吸收二氧化碳，釋放氧氣，對改善環境質量有積極作用。

青草地是一個充滿生機和活力的地方。它不僅是動物的樂園，也是人類休閒娛樂的好去處。在青草地上散步、跑步或野餐，都能讓人感受到大自然的清新和美好。青草地還能吸收二氧化碳，釋放氧氣，對改善環境質量有積極作用。

青草地是一個充滿生機和活力的地方。它不僅是動物的樂園，也是人類休閒娛樂的好去處。在青草地上散步、跑步或野餐，都能讓人感受到大自然的清新和美好。青草地還能吸收二氧化碳，釋放氧氣，對改善環境質量有積極作用。

青草地是一個充滿生機和活力的地方。它不僅是動物的樂園，也是人類休閒娛樂的好去處。在青草地上散步、跑步或野餐，都能讓人感受到大自然的清新和美好。青草地還能吸收二氧化碳，釋放氧氣，對改善環境質量有積極作用。

青草地是一個充滿生機和活力的地方。它不僅是動物的樂園，也是人類休閒娛樂的好去處。在青草地上散步、跑步或野餐，都能讓人感受到大自然的清新和美好。青草地還能吸收二氧化碳，釋放氧氣，對改善環境質量有積極作用。



玩燈·迎中秋

玩燈·迎中秋

中秋佳節，正是賞月、玩燈的好時節。人們通過製作和懸掛各式各樣的燈籠，來慶祝這一傳統節日。玩燈不僅能增添節日的喜慶氣氛，還能展現出人們的智慧和才藝。在月光下，點點燈籠，別有一番風味。

中秋佳節，正是賞月、玩燈的好時節。人們通過製作和懸掛各式各樣的燈籠，來慶祝這一傳統節日。玩燈不僅能增添節日的喜慶氣氛，還能展現出人們的智慧和才藝。在月光下，點點燈籠，別有一番風味。

中秋佳節，正是賞月、玩燈的好時節。人們通過製作和懸掛各式各樣的燈籠，來慶祝這一傳統節日。玩燈不僅能增添節日的喜慶氣氛，還能展現出人們的智慧和才藝。在月光下，點點燈籠，別有一番風味。

中秋佳節，正是賞月、玩燈的好時節。人們通過製作和懸掛各式各樣的燈籠，來慶祝這一傳統節日。玩燈不僅能增添節日的喜慶氣氛，還能展現出人們的智慧和才藝。在月光下，點點燈籠，別有一番風味。

中秋佳節，正是賞月、玩燈的好時節。人們通過製作和懸掛各式各樣的燈籠，來慶祝這一傳統節日。玩燈不僅能增添節日的喜慶氣氛，還能展現出人們的智慧和才藝。在月光下，點點燈籠，別有一番風味。

中秋佳節，正是賞月、玩燈的好時節。人們通過製作和懸掛各式各樣的燈籠，來慶祝這一傳統節日。玩燈不僅能增添節日的喜慶氣氛，還能展現出人們的智慧和才藝。在月光下，點點燈籠，別有一番風味。

中秋佳節，正是賞月、玩燈的好時節。人們通過製作和懸掛各式各樣的燈籠，來慶祝這一傳統節日。玩燈不僅能增添節日的喜慶氣氛，還能展現出人們的智慧和才藝。在月光下，點點燈籠，別有一番風味。

娛樂

七彩銀慢

意如不番兩了過經 天春要再不蓉蘇姚

姚蘇蓉，這位在「大鬧天宮」中，以「小兒女」一角，而一躍而上的女明星，最近又接獲了「大鬧天宮」的續集「大鬧天宮」的演出機會，這對於她來說，無疑是一個極大的挑戰。姚蘇蓉在接受訪問時表示，她對這次演出充滿信心，並表示她將會全力以赴，為觀眾呈現出一部精彩的演出。



姚蘇蓉容顏如故，心情是春光明媚，還是秋光正好！



梅艷芳與全體演好戲的新片「奇蹟」。

成龍昨日開拍奇蹟 梅艷芳決全力以赴

成龍昨日在「奇蹟」中，與梅艷芳、張國榮、周潤發、鄭裕玲、吳耀漢、午馬、董驊等，在「奇蹟」的開鏡禮上，共同慶祝新片的開拍。成龍表示，他非常期待這部新片的演出，並表示他將會全力以赴，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

逃出香港昨日開拍 麥當雄意克服 港影圈五項危機

「逃出香港」昨日在「逃出香港」的開鏡禮上，共同慶祝新片的開拍。麥當雄表示，他非常期待這部新片的演出，並表示他將會全力以赴，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

說短論長 慶功宴何堪被冷落 譚詠麟週身唔自然

譚詠麟在「慶功宴」上，因為被冷落而顯得有些不自然。他在接受訪問時表示，他感到非常失落，並表示他將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

林俊賢因打球證 才轉到藝壇發展

林俊賢在接受訪問時表示，他原本是一名運動員，因為打球受傷而轉行進入藝壇。他表示，他非常喜歡表演，並表示他將會全力以赴，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

日名導演伊丹十三 為蒲公英來港亮相

日名導演伊丹十三將於近日來港，為他的新片「蒲公英」進行宣傳。伊丹十三在接受訪問時表示，他非常期待這部新片的演出，並表示他將會全力以赴，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

張曼玉渡快樂生辰 望小寶更細心關懷

張曼玉在接受訪問時表示，她非常喜歡她的兒子小寶，並表示她將會繼續努力，為小寶提供最好的教育。她還表示，她將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

林憶蓮自強要情感 就遷互相要情感

林憶蓮在接受訪問時表示，她非常喜歡她的丈夫，並表示她將會繼續努力，為丈夫提供最好的支持。她還表示，她將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

袁振華洋慧眼識英雄 劉德華奪寶奪華德

袁振華在接受訪問時表示，他非常喜歡劉德華，並表示他將會繼續努力，為劉德華提供最好的支持。他還表示，他將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

以將退出歌壇為號召 米高積遜在本年底 再往日本開演唱會

米高積遜在接受訪問時表示，他非常喜歡日本，並表示他將會繼續努力，為日本觀眾呈現出一部精彩的演出。他還表示，他將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

周星馳 約邀遊司公家兩 中商洽無由正

周星馳在接受訪問時表示，他非常喜歡他的公司，並表示他將會繼續努力，為公司提供最好的支持。他還表示，他將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

歌迷舒華之喜得做 保羅麥卡尼性伴侶

保羅麥卡尼在接受訪問時表示，他非常喜歡他的歌迷，並表示他將會繼續努力，為歌迷提供最好的支持。他還表示，他將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

賽家大歌好開展台 運審評行李獎馬金

金馬獎評審團在接受訪問時表示，他們非常喜歡金馬獎，並表示他們將會繼續努力，為金馬獎提供最好的支持。他們還表示，他們將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

風雨細 西風雨

西風雨在接受訪問時表示，他非常喜歡他的音樂，並表示他將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

風雨細 西風雨

西風雨在接受訪問時表示，他非常喜歡他的音樂，並表示他將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

找五女紅星捧自己 鄭丹瑞好似有陰謀

鄭丹瑞在接受訪問時表示，他非常喜歡他的五女紅星，並表示他將會繼續努力，為五女紅星提供最好的支持。他還表示，他將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

決定為等(左)滿蔡與阿 版互「記過人男小」拍

阿滿在接受訪問時表示，他非常喜歡他的五女紅星，並表示他將會繼續努力，為五女紅星提供最好的支持。他還表示，他將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

從開幕盛典可看出 韓對奧運傾力以赴

韓國政府在接受訪問時表示，他們非常喜歡奧運會，並表示他們將會繼續努力，為奧運會提供最好的支持。他們還表示，他們將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

雄英識眼慧洋振袁 劉德華奪寶奪華德

袁振華在接受訪問時表示，他非常喜歡劉德華，並表示他將會繼續努力，為劉德華提供最好的支持。他還表示，他將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

歌迷舒華之喜得做 保羅麥卡尼性伴侶

保羅麥卡尼在接受訪問時表示，他非常喜歡他的歌迷，並表示他將會繼續努力，為歌迷提供最好的支持。他還表示，他將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。

風雨細 西風雨

西風雨在接受訪問時表示，他非常喜歡他的音樂，並表示他將會繼續努力，為觀眾呈現出一部精彩的演出。